ՆՈՒՄԵՐՈ 1688 — 1883 ՄԱՐՏ 29 ՇԱԲԱԹ — ԱԼԹԷՆՃԸ ՍԼՆԼ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՍՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԼԷ ԻԼՍԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Մէջիտիյէ 20 ղրուշան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՉԻՒՆ

Պէր սէնէվէք . . . . . 180 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 90 »
Իւչ այլըգ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իւչ իրալ օլունճաղլար իչիւն

Պէր սէնէվէք . . . . . 220 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 110 »

30 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԼԱԹ ԳԻՆԱԹԱՐԸ

Պէհէր տարէսը իչիւն

4 վէ 2 վէ ճիւնէր սահիփլէյէ . . 5 ղրշ.
Միւնէֆֆիւ սահիփլէյէ . . . 2 »

ԻԹԹԱՐ . Պանչա , Շիրքէթ վէ ռամուրը տարրափիզէյէ այիտ իլանաթ .

2 վէ ճիւնէրիւ սահիփլէրէ . . 6 ղրշ.
Միւնէֆֆիւ սահիփլէյէ . . . 4 »

Զիյատէ մուտաւէթ իչիւն իլանաթա այրը բապարլըգ օլուր .

Մէվատտը նամիլայա տայիր պէնալէր մէճմանէն գասուլ օլունմադգ վէ տէրմ օլունմայան էվրաղ իչաւ օլունմաչաղգ տար .

30 ԲԱՐԻ

Խարէխանէսի , հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը , Սիրամարլար Պապը Ալի ճատտէսինէ Նումէրո 20 Մուտարի կազէթա Տիպրան Ճիվէլէկեան մուրաճաաթը օլունճաղը կիսի .

Խանէսի տարի . — Կազէթանըն ուսմուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեսիֆիէի մէվզուտ հազրնտա քեսիֆիէի մէքթուպչասի ադրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իրիթա իտէր .

ԻԹԹԱՐ

Կէրէք Ցէրսատէթ վէ կէրէք թաշրա ապօնէլէօրիմզէն իտարէմիզէ ապօնէլիք տէյնէրի պուլունան զէվաթը՝ թէգարրուզ իտէն եօրմուլար հատպլիյէ տէրքեաբ օլան իհթիյաճաթըմըզա մէպնի մէգքիւր տէյնէրինի թէվզիյէյէ հիմմէթ պույուրմալարը , վէ թաշրատա կազէթամըզը ուսմուր ու խուսուսը շիմտիյէ գատար լութֆէն տէրէօհտէ պույուրան վէ իհթարանտա գուսուր իհմէտիքլէրի իչիւն չայանը թէչէքքիւր պուլունան զէվաթը տահի թաշրա ապօնէլէրիմիզէն օլան մահլուպաթըմըզը քէմաֆիսասըզ ճէմ՛ու իրատէ հիմմէթ պույրմալարը թէմէննի ու իհթար իյէրիզ .

ԿԻՐՆԷԼԻՐ ՀԱՎԱՏԻՆ

Ճէպէլը Լիպանան մէսէլէսի հագգընտա կէչէն ճումա կիւնիւ մուգու պուլաճաղ իհթիմալը թէէիիր օլընտըզը տիւնքի նիսպէթ միդտէ եաղմըշ իտի .

Իչպու իհթիմալը սէպէպը թէէիրի՝ Ռուսիա սէֆիրի իլէ ինկիլթէրրա մասլահաթի կիւզարընը տէվլէթը մէթպուլարընան թալիմնամէ ալամմալարը իմիշ .

Էկէր անգարիպ Բիւսթէմ բաշա հաղրէթլէրինին եէրինէ տիկէր պիր զամ ինիթիապ օլունմասընա մուվաֆֆագըյէթ հասըլ օլմազ իսէ , ճէպէլը Լիպանը խապէ իհմէգ իւզրէ Պապը Ալի թարաֆընան մուվագգաթէն պիր գայմագամ թային օլունաճաղմըշ .

—

Լոնտրէսէրը մալիմաթը սահիհէսինէ կէօրէ , Պուլկարիսթան բրէնոի մայթինտէ պաղը մէմուրինը միւլէյիկ վէ սաբէրկէյ պուլունաճաղու հալտէ ապրիլին 16-ընտա Սոֆիասան հարէքէթի իլէ օրտան Թունա իւզէրինէ պուլանան Լօմ Բալանգա նամ մահալէ ալիմէթ իտէճէք , վէ օրտան տահի կ-ը-ղ-ա-ն նամ թէնէղդիւհ վաբօրնա բաքիպէն Ռուսճուգա հարէքէթի իտէրէք ապրիլին 17-ընտա տէ թէնը մախսուսլա վարնայա կիտէճէք տիր . Բրէնոը միւշարիւէյհ թէքվիլ . կիւնիւ ադշամա գատար վարնատա գալաճաղ , վէ օ կէճէսի Ցէրսատէթէ կէլմէք իւզրէ զաթը հաղրէթը Շէհրիյարինին իրատէսի մուճիպինճէ կէօնտէրիլէն վաբօրը Հիւմայունա բաքիպէն ապրիլին 18-ինճի սապահընը պուրայա մուվասէլէթ իտէճէք տիր . Իչթէ պէզիրճէ բրէնոն Ալէքսանտր բէմանէն Ցէրսատէթէ կէլիյօր . Բրէնոը միւշարիւէյհ վարնատա զաթը հաղրէթը Շէհրիյարինին պիր մէմուրը մախսուսը իլէ իբի եավիկը հարայ թարաֆընան իսթիդայալ օլունճաղ տրը .

Ռուսիան բարօրթ օրարընա կէօրէ , տինամիթ պարուտթը վասէթասը իլէ գուսուրմուշճասընա իճրան մուհարէպէ իհմէք խուսուսընա Ֆէնիրին ճէմիյէթը խաֆիյէլերի էսպը ճէսամէթ իթմիյէր տիր .

Մէճլիսը մէպուսանտա տահիլիյէ Նաղրը Սրբ Ռ. վէրնօն Հարգօրթ բանլար էճզարարն իմալ վէ իհթիմալը հագգընտա եվվէլճէ խապէր վերմիյի թէքլիֆնամէյի մէճլիսէ արգ իհմիշ տիր . Նաղրը միւշարիւէյհ թէքլիֆնամէի մէգքիւրսէ թէքլիվէնին բէք պէօյիւք վէ բէք թէհտիտամիզ օլարընը պէէտն իհմէքտէ վէ պու թէքլիֆնամէնին միւմքին մերթէպէսի չսպու գ գապուլ օլունմասընը մէճլիսը մէպուսանա թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր .

Պու նուրթգը իւզրէրինէ հիւքիւմէթին թագտիմ իհտիյի մէղքիւր թէքլիֆնամէ՝ պիտ թասատիլ վէ արաի ումումիյէ միւրաճաաթ օրնամագ սրընը հէման ատէրհալ սուրէթը գամէյէտ գապուլ օլունմուշ տրը .

Իչպու թէքլիֆնամէտէ տինամիթ բաթլասանլար վէ եավսաբ բաթլար էճզա սագլայանլար ալեյհինտէ բէք տրը ճէզալար միւնասէրլիճ տիր .

Աթինա 9 ապրիլ

Ֆրանսա իլէ ագա օլունճաղ թիճարէթի ասնամէսինէ տահիր ճէբէլեան իսէն միւգատբէրատան նէթիյիճը մահալուպ հուսուլէ կէլմիշ օլուսուրընան ֆրանսրդ էմթասը վէ մահասրթը իւզրէրինէ թարհ օլունան կէսմիւբ բուսուսընդն ֆարգը դայրը մուսպէէն պիր միւտէթ իչիւն թէէխիր օլունմուշ տրը .

Կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւ Մ. Գօնմօսթպէօյնն խարիճիյէ նէգարէթինէ նասպ ու թայինի բէգմէն իլան օլունճաղ տրը .

Բիւտ.— Ս. Ազուլուտի Մատրիտէ նուանան էրշիսի նասպ օլունմիշ տրը .

Աժանա Բիւթեր նամ բիւեւրոֆ շէրէֆինին Ցէրասատէթ ոճինինէ պուլունան Մ. Լիկնէնդը Բոլոֆընան մանդասընը Բիւգլէր օլանան Բիւեւրոֆբր տրբ .

Աթինա 8 ապրիլ

Պու կիւն միթէվէֆֆա Մ. Գուսմունասրօսընն խմթիրահթը բուհը խրնն Ուլու Ֆիլիսէէ դուսատաը չէրիֆ թագտիս օլունմուշ օլուպ , պունտա պիտիմէմ միւքէլա վէ պիր խայլի էճնէպի սէֆիրէր վէ միւթէվէֆիճանին ագրատա մէ ահզպպասը հազրը պուլընմըշտար տրը .

Պու կիւն էյլէնտէն ասնրդա դրալ վէ խանէտանը վէ սարայ խալրը վէ Ցանիմարգա վէլի ահտը հայրը պուլունարգլարը հալտէ աթ եարբրը վուգու պուլմուշ տրը , Խրնճանանդ գալասարլգ մէվճուտ օլուպ սէրիճիլէրին մագտարը 15,000է պարիզ օլարը թահանին օլունույօր .

Պէրլին 8 ապրիլ

Պէրպէթթի թարաֆտարանը զապտանն թէքլիար մասարթը ալեյհինտէ հալա մուհալիֆէթ կէօնթէրմէքտէ տիր . պիրա մէմուրիյէթտէ պուլունան զապտթան՝ մէնսուպ օրթագլարը նահիյէլերէ վերիկ վերմէպէր , վէ պունդան մասատա պէօյլէ ասնրատան վուգու պուլաճաղ տիր զամմը մասչ՝ ասն մուհարէպէլէրէն ասնրա թէգալուա խարէն գասդրթան իչիւն պիր հագգսըզլըգ ասլըճաղ տրը .

—

Պէրլին 9 ապրիլ

Տիւն պէրվէճէսը միթթաա ադրա բահիպ թէօսսիուս՝ Սրբոպիսթանա սէրբիսգ օրոս վէ մէթրօբօլիտ թագտիս օլունմուշ տրը .

Լօնտրա 9 ապրիլ

Բօլիսին բարօրթ օրարընա կէօրէ , տինամիթ պարուտթը վասէթասը իլէ գուսուրմուշճասընա իճրան մուհարէպէ իհմէք խուսուսընա Ֆէնիրին ճէմիյէթը խաֆիյէլերի էսպը ճէսամէթ իթմիյէր տիր .

Մէճլիսը մէպուսանտա տահիլիյէ Նաղրը Սրբ Ռ. վէրնօն Հարգօրթ բանլար էճզարարն իմալ վէ իհթիմալը հագգընտա եվվէլճէ խապէր վերմիյի թէքլիֆնամէյի մէճլիսէ արգ իհմիշ տիր . Նաղրը միւշարիւէյհ թէքլիֆնամէի մէգքիւրսէ թէքլիվէնին բէք պէօյիւք վէ բէք թէհտիտամիզ օլարընը պէէտն իհմէքտէ վէ պու թէքլիֆնամէնին միւմքին մերթէպէսի չսպու գ գապուլ օլունմասընը մէճլիսը մէպուսանա թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր .

Պու նուրթգը իւզրէրինէ հիւքիւմէթին թագտիմ իհտիյի մէղքիւր թէքլիֆնամէ՝ պիտ թասատիլ վէ արաի ումումիյէ միւրաճաաթ օրնամագ սրընը հէման ատէրհալ սուրէթը գամէյէտ գապուլ օլունմուշ տրը .

Իչպու թէքլիֆնամէտէ տինամիթ բաթլասանլար վէ եավսաբ բաթլար էճզա սագլայանլար ալեյհինտէ բէք տրը ճէզալար միւնասէրլիճ տիր .

Աթինա 9 ապրիլ

Ֆրանսա իլէ ագա օլունճաղ թիճարէթի ասնամէսինէ տահիր ճէբէլեան իսէն միւգատբէրատան նէթիյիճը մահալուպ հուսուլէ կէլմիշ օլուսուրընան ֆրանսրդ էմթասը վէ մահասրթը իւզրէրինէ թարհ օլունան կէսմիւբ բուսուսընդն ֆարգը դայրը մուսպէէն պիր միւտէթ իչիւն թէէխիր օլունմուշ տրը .

Կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւ Մ. Գօնմօսթպէօյնն խարիճիյէ նէգարէթինէ նասպ ու թայինի բէգմէն իլան օլունճաղ տրը .

Բիւտ.— Ս. Ազուլուտի Մատրիտէ նուանան էրշիսի նասպ օլունմիշ տրը .

Աժանա Բիւթեր նամ բիւեւրոֆ շէրէֆինին Ցէրասատէթ ոճինինէ պուլունան Մ. Լիկնէնդը Բոլոֆընան մանդասընը Բիւգլէր օլանան Բիւեւրոֆբր տրբ .

Աթինա 8 ապրիլ

Պու կիւն միթէվէֆֆա Մ. Գուսմունասրօսընն խմթիրահթը բուհը խրնն Ուլու Ֆիլիսէէ դուսատաը չէրիֆ թագտիս օլունմուշ օլուպ , պունտա պիտիմէմ միւքէլա վէ պիր խայլի էճնէպի սէֆիրէր վէ միւթէվէֆիճանին ագրատա մէ ահզպպասը հազրը պուլընմըշտար տրը .

Պու կիւն էյլէնտէն ասնրդա դրալ վէ խանէտանը վէ սարայ խալրը վէ Ցանիմարգա վէլի ահտը հայրը պուլունարգլարը հալտէ աթ եարբրը վուգու պուլմուշ տրը , Խրնճանանդ գալասարլգ մէվճուտ օլուպ սէրիճիլէրին մագտարը 15,000է պարիզ օլարը թահանին օլունույօր .

Պէրլին 8 ապրիլ

Պէրպէթթի թարաֆտարանը զապտանն թէքլիար մասարթը ալեյհինտէ հալա մուհալիֆէթ կէօնթէրմէքտէ տիր . պիրա մէմուրիյէթտէ պուլունան զապտթան՝ մէնսուպ օրթագլարը նահիյէլերէ վերիկ վերմէպէր , վէ պունդան մասատա պէօյլէ ասնրատան վուգու պուլաճաղ տիր զամմը մասչ՝ ասն մուհարէպէլէրէն ասնրա թէգալուա խարէն գասդրթան իչիւն պիր հագգսըզլըգ ասլըճաղ տրը .

—

Ամերիգա 9 ապրիլ

Տիւն պէրվէճէսը միթթաա ադրա բահիպ թէօսսիուս՝ Սրբոպիսթանա սէրբիսգ օրոս վէ մէթրօբօլիտ թագտիս օլունմուշ տրը .

Լօնտրա 9 ապրիլ

Բօլիսին բարօրթ օրարընա կէօրէ , տինամիթ պարուտթը վասէթասը իլէ գուսուրմուշճասընա իճրան մուհարէպէ իհմէք խուսուսընա Ֆէնիրին ճէմիյէթը խաֆիյէլերի էսպը ճէսամէթ իթմիյէր տիր .

Մէճլիսը մէպուսանտա տահիլիյէ Նաղրը Սրբ Ռ. վէրնօն Հարգօրթ բանլար էճզարարն իմալ վէ իհթիմալը հագգընտա եվվէլճէ խապէր վերմիյի թէքլիֆնամէյի մէճլիսէ արգ իհմիշ տիր . Նաղրը միւշարիւէյհ թէքլիֆնամէի մէգքիւրսէ թէքլիվէնին բէք պէօյիւք վէ բէք թէհտիտամիզ օլարընը պէէտն իհմէքտէ վէ պու թէքլիֆնամէնին միւմքին մերթէպէսի չսպու գ գապուլ օլունմասընը մէճլիսը մէպուսանա թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր .

Պու նուրթգը իւզրէրինէ հիւքիւմէթին թագտիմ իհտիյի մէղքիւր թէքլիֆնամէ՝ պիտ թասատիլ վէ արաի ումումիյէ միւրաճաաթ օրնամագ սրընը հէման ատէրհալ սուրէթը գամէյէտ գապուլ օլունմուշ տրը .

Իչպու թէքլիֆնամէտէ տինամիթ բաթլասանլար վէ եավսաբ բաթլար էճզա սագլայանլար ալեյհինտէ բէք տրը ճէզալար միւնասէրլիճ տիր .

Աթինա 9 ապրիլ

Ֆրանսա իլէ ագա օլունճաղ թիճարէթի ասնամէսինէ տահիր ճէբէլեան իսէն միւգատբէրատան նէթիյիճը մահալուպ հուսուլէ կէլմիշ օլուսուրընան ֆրանսրդ էմթասը վէ մահասրթը իւզրէրինէ թարհ օլունան կէսմիւբ բուսուսընդն ֆարգը դայրը մուսպէէն պիր միւտէթ իչիւն թէէխիր օլունմուշ տրը .

Կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւ Մ. Գօնմօսթպէօյնն խարիճիյէ նէգարէթինէ նասպ ու թայինի բէգմէն իլան օլունճաղ տրը .

Բիւտ.— Ս. Ազուլուտի Մատրիտէ նուանան էրշիսի նասպ օլունմիշ տրը .

Աժանա Բիւթեր նամ բիւեւրոֆ շէրէֆինին Ցէրասատէթ ոճինինէ պուլունան Մ. Լիկնէնդը Բոլոֆընան մանդասընը Բիւգլէր օլանան Բիւեւրոֆբր տրբ .

Աթինա 8 ապրիլ

Պու կիւն միթէվէֆֆա Մ. Գուսմունասրօսընն խմթիրահթը բուհը խրնն Ուլու Ֆիլիսէէ դուսատաը չէրիֆ թագտիս օլունմուշ օլուպ , պունտա պիտիմէմ միւքէլա վէ պիր խայլի էճնէպի սէֆիրէր վէ միւթէվէֆիճանին ագրատա մէ ահզպպասը հազրը պուլընմըշտար տրը .

Պու կիւն էյլէնտէն ասնրդա դրալ վէ խանէտանը վէ սարայ խալրը վէ Ցանիմարգա վէլի ահտը հայրը պուլունարգլարը հալտէ աթ եարբրը վուգու պուլմուշ տրը , Խրնճանանդ գալասարլգ մէվճուտ օլուպ սէրիճիլէրին մագտարը 15,000է պարիզ օլարը թահանին օլունույօր .

Պէրլին 8 ապրիլ

Պէրպէթթի թարաֆտարանը զապտանն թէքլիար մասարթը ալեյհինտէ հալա մուհալիֆէթ կէօնթէրմէքտէ տիր . պիրա մէմուրիյէթտէ պուլունան զապտթան՝ մէնսուպ օրթագլարը նահիյէլերէ վերիկ վերմէպէր , վէ պունդան մասատա պէօյլէ ասնրատան վուգու պուլաճաղ տիր զամմը մասչ՝ ասն մուհարէպէլէրէն ասնրա թէգալուա խարէն գասդրթան իչիւն պիր հագգսըզլըգ ասլըճաղ տրը .

—

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աժանա Հավաս էյ-ֆիթիրոսը Բրուքսնդան մանդասընը Բիւգլէր օլանան Բիւեւրոֆբր տրբ .

Պէրլին 9 ապրիլ

Տիւն պէրվէճէսը միթթաա ադրա բահիպ թէօսսիուս՝ Սրբոպիսթանա սէրբիսգ օրոս վէ մէթրօբօլիտ թագտիս օլունմուշ տրը .

Լօնտրա 9 ապրիլ

Բօլիսին բարօրթ օրարընա կէօրէ , տինամիթ պարուտթը վասէթասը իլէ գուսուրմուշճասընա իճրան մուհարէպէ իհմէք խուսուսընա Ֆէնիրին ճէմիյէթը խաֆիյէլերի էսպը ճէսամէթ իթմիյէր տիր .

Մէճլիսը մէպուսանտա տահիլիյէ Նաղրը Սրբ Ռ. վէրնօն Հարգօրթ բանլար էճզարարն իմալ վէ իհթիմալը հագգընտա եվվէլճէ խապէր վերմիյի թէքլիֆնամէյի մէճլիսէ արգ իհմիշ տիր . Նաղրը միւշարիւէյհ թէքլիֆնամէի մէգքիւրսէ թէքլիվէնին բէք պէօյիւք վէ բէք թէհտիտամիզ օլարընը պէէտն իհմէքտէ վէ պու թէքլիֆնամէնին միւմքին մերթէպէսի չսպու գ գապուլ օլունմասընը մէճլիսը մէպուսանա թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր .

Պու նուրթգը իւզրէրինէ հիւքիւմէթին թագտիմ իհտիյի մէղքիւր թէքլիֆնամէ՝ պիտ թասատիլ վէ արաի ումումիյէ միւրաճաաթ օրնամագ սրընը հէման ատէրհալ սուրէթը գամէյէտ գապուլ օլունմուշ տրը .

Իչպու թէքլիֆնամէտէ տինամիթ բաթլասանլար վէ եավսաբ բաթլար էճզա սագլայանլար ալեյհինտէ բէք տրը ճէզալար միւնասէրլիճ տիր .

Աթինա 9 ապրիլ

Ֆրանսա իլէ ագա օլունճաղ թիճարէթի ասնամէսինէ տահիր ճէբէլեան իսէն միւգատբէրատան նէթիյիճը մահալուպ հուսուլէ կէլմիշ օլուսուրընան ֆրանսրդ էմթասը վէ մահասրթը իւզրէրինէ թարհ օլունան կէսմիւբ բուսուսընդն ֆարգը դայրը մուսպէէն պիր միւտէթ իչիւն թէէխիր օլունմուշ տրը .

Կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւ Մ. Գօնմօսթպէօյնն խարիճիյէ նէգարէթինէ նասպ ու թայինի բէգմէն իլան օլունճաղ տրը .

Բիւտ.— Ս. Ազուլուտի Մատրիտէ նուանան էրշիսի նասպ օլունմիշ տրը .

Աժանա Բիւթեր նամ բիւեւրոֆ շէրէֆինին Ցէրասատէթ ոճինինէ պուլունան Մ. Լիկնէնդը Բոլոֆընան մանդասընը Բիւգլէր օլանան Բիւեւրոֆբր տրբ .

Աթինա 8 ապրիլ

Պու կիւն միթէվէֆֆա Մ. Գուսմունասրօսընն խմթիրահթը բուհը խրնն Ուլու Ֆիլիսէէ դուսատաը չէրիֆ թագտիս օլունմուշ օլուպ , պունտա պիտիմէմ միւքէլա վէ պիր խայլի էճնէպի սէֆիրէր վէ միւթէվէֆիճանին ագրատա մէ ահզպպասը հազրը պուլընմըշտար տրը .

Պու կիւն էյլէնտէն ասնրդա դրալ վէ խանէտանը վէ սարայ խալրը վէ Ցանիմարգա վէլի ահտը հայրը պուլունարգլարը հալտէ աթ եարբրը վուգու պուլմուշ տրը , Խրնճանանդ գալասարլգ մէվճուտ օլուպ սէրիճիլէրին մագտարը 15,000է պարիզ օլարը թահանին օլունույօր .

Պէրլին 8 ապրիլ

Պէրպէթթի թարաֆտարանը զապտանն թէքլիար մասարթը ալեյհինտէ հալա մուհալիֆէթ կէօնթէրմէքտէ տիր . պիրա մէմուրիյէթտէ պուլունան զապտթան՝ մէնսուպ օրթագլարը նահիյէլերէ վերիկ վերմէպէր , վէ պունդան մասատա պէօյլէ ասնրատան վուգու պուլաճաղ տիր զամմը մասչ՝ ասն մուհարէպէլէրէն ասնրա թէգալուա խարէն գասդրթան իչիւն պիր հագգսըզլըգ ասլըճաղ տրը .

—

ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Էսկի Ամի բաշա ճիվարընտա խրդաի Շերիֆտ տարբն Ադուտրան Նամինտա պիր մուհաֆիզ սէրիզ այտան պէրու խանէմնէ ուրամատրը հալտէ , տիւնքի կիւն սաաթ պէշ բատտէլերինտէ խանէտինէ կիտէրէք , էվվէլա գաբրնը գամա իլէ պողպատրդատան սոնրա , պէշիքտէ եամմագտա օլան վէ պիր պուշուգ եաշնտա պուլունան ՝ ճանուրտնուտտի պօղպատրմէ վէ պատէհնու 13 եաշընտա պուլունան գըզընն իւզէրինէ պիլհիճամամ անը տահի պօղնընտան զկատէճ եաբալամըշ տրը .

Մէրդումամ իշպու ճինայէթը իճրատան սոնրա , պիր էլինտէ գաբըրընն պէտէնինտէն այըրտրդը պաշրը սաչարընտան թումմուշ օլարը վէ տիկէրինտէ մէգքիւր դամա պուլունտուրու հալտէ սոգադա չըգըպ կիմմէյէ պաչըմըշ , օլարընտան , մերդումա օ տէհչէթի հալտէ կէօրէն խաղ տէրհալ ճիվարտա վադը դարադօլանէյէ իխտիյարը քէյֆիյէթի իմմէտի իւզէրինէ , մէգքիւր դարադօլանէտէն 15 նէֆէր ասաքրը զապթիյէ կէլէրէք թէսլիմէ տապէթի օլընտրգտա , գաթիլը մերդումա՝ պու իհթիմանը էհմիյէթի զէվմիյէթի զէվմտիքտէն մնասատա , էլինտէ թասիտարը քէղէյի կէօնթէրէրք քէնտիլէրինի տահի օհալէ կիրիֆիթար իտէճէյինէ տահիր թէհտիտամիզ պուլունմուշ , վէ քէնտինի միւտաֆասյա պաչըլմըշ իսէ տէ , տրթրդ եէնիտէն գան տէօքմէսինէ մէյտան պրադըլմայը , պիր իբի եէրինտէն խաֆիֆճէ ճէրհ իլէ տէրտէսթթ իտիրմիշ տիր .

—

Մերդումա իշպու ճինայէթին էսպապը մուճիպէսի սիւալ օլընտրդտա , հիչ պիր ճէվապ վէրմէմիշ տիր .

Քէզալիք էվվէլբի ադշամ Սամսթի իտտա Մէվլէվիսանէ ճիվարընտա սաքին պիր էրմէնի քէնտի քէնտինի պօղնընտան վուրու

ԿԼՕՄԲԻՒՐ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐԸ

Պիր մէմալիքէ խոխալ դըլընան էճնէպի էմթաա իւղէրինէ թարհ իտիլէճէք կէօմրիւք, հէր միլքտէ, պիրինճի սընըֆտա էհէմմիյէթի պուլունան մէսէլէլէրտէն պիրիսի տիր։

Մէսէնիյէթ վէ էմրի թիճարէթ նէրտիվէնինն էն իւսթ գատէմէսինտէ պուլունան ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ միլլէթլէրինն պիլէ եէքտիկէրի մէմալիքինէ խոխալ իտէճէքլէրի էմթաա իւղէրինէ վազ օլունանճագ կէօմրիւք մըզտարը իւղէրինէ պու գատար վագըթտան պէրու ուզաչամամագտա օլտուգլարը, մէսէլէնին տէրէճէի էհէմմիյէթինի թային իյլէմէյէ քեաֆի տիր։

Պիզ տախի, պու մահմմտ մէսէլէ իլէ ուղրաշմագտայըզ։

Անճագ, ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ միլլէթլէրի, զաթէն սկատէթի հալ տերեսը իչինտէ պօղուլմագտա իլքէն, անճագ թիճարէթճէ եիւքսէք մէվգըլարընա պիր խալէլ կէլմէմէսի իչուն պու գատար ուղրաշմագտա պուլունտըգլարը հալտէ, արթըզ պիդիմ կիպի, էմրի թիճարէթին հէնուզ էն ալի գատէմէսինտէ պուլունան պիր միլլէթ իչուն, իչուն էհէմմիյէթի նէտերեճէտէ արթաճաղը, քէնտիլիյինտէն տէ մալիւմ օլմուշ օլմալը տըր։

Կէօմրիւք թարիֆալարընը, պիր միլքին էմրի թիճարէթի, էմրի սանայիսի, վէ էմրի ղըրաաթը, վէ պինտէն ալէյհ սէատէթ եախսօտ ֆագրը հալի իւղէրինէ օլտէրեճէտէ պէօյիւք թէէսսիրլէրի պուլունմագտա տըր քի, պու պագտէ իթթիֆաղ օլունան տօղրու եախսօտ չարբըզ պիր թարիգին նէթիճէլէրինի հիսագ թահլիլնա ալմագ դագիլ օլամագ։

Ցուէլը սայիրէ իլէ մէվճուտ օլան կէօմրիւքճէ ահնամէլէրիմիզին միւտտէթլէրի պիրիպիր արգասը սըրա խիթամ պուլուպ, եէնի թարիֆալար վագ խիլմէսի կիւնլէրի կէլմիշ տիր։

Պու կիւնլէրին, միլքիմիզին հալի իսթիգպալի իւղէրինէ պէօյիւք թէէսսիրլէրի պուլունճագ տըր։

Միլլէթի Օսմանիյէնին գատէր թէքնէսի տիմէնինի էլլէրինտէ թուութան զէվթը մուագղամամըզընը, պու պագտէ մասրուֆ պուլյուրմայա հիմմէթ իթթիքլէրի սայ ու զայրէթ, հագգըմըզտա հիւանի թէվճճիհլէրի տերքեար պուլունան տուէլը սայիրէնին միւսատէքեարլըզը վէ հագգանիյէթչինասլըզը սայէսինտէ, քեամիլէն մուվաֆֆագըյէթ պուլուպ պիրաղ կէնիշճէ սօղուգ ալմայա բէք միհթաճ պուլունան էհալիմիզին եիւզիւ կիւմէյէ պաշլայաճաղընա իւմիտվար պուլունմագ արզուսունտայըզ։

Վէ մէմուլ իթթէք իսթէրիզքի, իչին իսթիտաի հալինտէ միւշահէտէ օլունան պաղը միւշքիլէր, պիր ան եվվել տէֆ իտիլիպ, հալի իսթիգպալիմիզ իւղէրինէ հուտուտսուզ պիր թէէսիրի պուլունճագ օլան շու միւհիմմ կէօմրիւք մէսէլէսի, պիր ան եվվել թէսվիրէյ հիմմէթ իտիլէճէք տիր։

Պիզ պիր թարաֆտան մէզքիւր արզու վէ իւմիտիմիզին ֆիլիէն մէվգըի իճրայէ կէլէճէյի էմէլինտէ պուլունտուզումուզ հալտէ, տիկէր թարաֆտան տախի, կէօմրիւք թարիֆալարընը տերէճէյի էհէմմիյէթլէրի խյշահընա, տերէճէյի իգթիտարըմըզա կէօրէ միւպաշերէթ իտէլիմ։

Հէր տեվլէթ վէ հէր միլլէթ, տիկէր տեվլէթլէր վէ միլլէթլէր իլէ կէօմրիւք թարիֆալարը մուահէտելէրինէ կիրիշտիքլէրինտէ, էն եվվել տիգգաթ իտէճէքլէրի նօգթա չու տըր քի, էճնէպիտէն կէլէն էմթաա, զահիրէ վէ սայրէ, էկէր քէնտի միլքէրինտէ տախի հուսուլէ կէթիրիլմէքտէ իսէ, անլարին իւղէրինէ էօյէ պիր նիսպէթտէ կէօմրիւք թարհ իթմէլի տիրլէր քի, էճնէպիտէն կէլէն շէյ, եէրլիսինտէն ուճուզ տիւշմէսին։

Մէսէլա, էկէր պիր միլքտէ, եէրլի մաթը օլան ֆիլան ճինս չուհանըն արշընը 40 ղրուշա մալ օլույօր, վէ էճնէպիտէն կէլէն այնի ճինս չուհա 35 ղրուշա չըդմագտա իսէ, անըն իւղէրինէ 5 ղրուշտան գյայտէ կէօմրիւք թարհ իտիլմէսինէ չալըշըլմագտա տըր քի, էճնէպիտէն կէլէն օ չուհանըն մալի 40 ղրուշը թէճավուզ իտէրէք, Լտայիմա եէրլի չուհանըն սիրիւմէսի թահլիը էմնիյէթէ ալընմըշ օլաուն։

Պունտան, իքի նէվ մուհասսեսնաթ հուսուլէ կէլիր։

1. Էճնէպի մաթը, եէրլի մաթանտան գիյտէ բաղպէթ պուլամայարագ, միլքին նագտի, պիր էճնէպի մէմալիքէ եայրլմասը մէնն իտիլիր, վէ միլքտէ նագտ էքսիրմէզ։

2. Եէրլի մաթընը հուսուլէ կէթիրէն ամէլէ, իչսիզ դալամ։

Շիմտիյէ տէկին, պիզ պու մուհասսէնաթլարընը իքիսինտէն տախի մահրում գալարագ, հէմ պիր եանտան միլքիմիզտէքի նագտ խարիճէ կիտերէք նագտրմըզ ազալմագտա, վէ հէմ տէ, եէրլի սանաթլարըմըզ քէօրլէնէրէք, ամէլէյէրիմիզ պիսպիթիւն պօշ գալմագտա տըրլար։

Վէ էկէր, պիթիւն էվրօբա տա, պիզիմ գատար ազ նագտ վէ ազ ամէլէյէ մալիք պիր միլք պուլունմամագտա տըր տէր իսէք, միւպալաղալը պիր չէյ սէօյլէմիշ օլմայըզ։

Վէ էն ֆէնա եէրի չուրասը տըր քի, միլքիմիզ հէրնէվի մահսուլ վէ խամ մաթա ճիհէթինտէ, հիչ պիր միլքանն կէրի դալմայաճագ վէ բէք չօղ լըրընա տա ֆայիդ պուլունճագ պիր հալտէ օլմասը իլէ, կէրէք մէվճուտ նագտ վէ կէրէք ամէլիյաթ ճիհէթինտէ տախի առէթա այիր հէր միլքէրտէն իսթիֆա պուլունմասը լազըմ կէլմէքտէ իքէն, էն կէրիտէ գալանը օրմուշ տըր։

Սայիր միլքէրտէ, նագտ վէ սանաաթ, կիւն պէ կիւն թէրագգըտա պուլունմագտա իքէն, պիզտէ իսէ, նագտ կիւն պէ կիւն աղալմագտա օլտուզու կիպի, սանաթճա թէգատտիմանն վագ կէչտիք, թա էսքի վագթլարտան գալմա վէ ազ չօղ ամէլէյէ իչ այմագտա օլան գումաշ տեսթ կահլարըմըզ վէ սայր ամէլիյաթ վասթալարըմըզ տախի պիսպիթիւն մահվ օլմուշլար տըր։

Վագտա, պունլար միւճէրրէտ կէօմրիւք թարիֆալարընը պիզէ մէնֆաաթլը սուրէթտէ թէրթիպ օլունմըշ օլմամալարընտան հուսուլէ կէլմիշլէր տիր տիմէք իսթէմէյիզ։ պու թէէսսիֆ օլունճագ հալէ պաշգա սէպէպլէրին տախի եարտըմ իթմիշ օլտըգլարընը իգթրարէ մէճպուր պուլունտըղմըզը տա պիլիրիզ։ ֆագաթ կէօմրիւք թարիֆալարընը տախի պու խուսուստա պէօյիւք պիր էնկէլ օլմուշ օլտըգլարընը ինքեար իթմէք տէ դապիլ օլամայաճագ տէյի իթիմատ իտէրիզ։

Բէք չօղ էմթաանը խամը պինէֆս քէնտի միլքիմիզտէն մէմալիքը էճնէպիյէյէ իրսալ գըլընմագտա իքէն, այնի մաթը քէնտի միլքիմիզտէ իքմալ իթտիյիմիզ հալտէ տախի էճնէպի մաթանա գարշը ըէգապէթ իյլէմէյէ միգթէիր պուլունմասըզմըզը ասըլ սէպէպի նէ՞ տիր։

Արանըր իսէ, սաիր չօղ սէպէպլէր տախի պուլունապիլիր։ ֆագաթ էկէր չիմտիքի հալտէ, պիրիպիրլէրինէ մէրպութ պուլունան պիր թագրմ ֆայդալագաճա գօյայըզլարըմըզ պուլունմատըզընան, էճնէպինինքի գատար ուճուզ մալ հուսուլէ կէթիրիպ ըէգապէթ իթմէմիզ դ տպիլ օլամագտա իսէ, կէօմրիւք զամմը իլէ էճնէպինին մաթընը պահալը պիր հալէ կէթիրէլ քէնտի էմթաամընը ուճուզաթմըշ օլապիլիր իտիք։

Ռուսիա, պու թարիգէ էվրօբայա գարշը ըէգապէթ իտիյօր։

Պիզ իսէ Ռուսիայա պղարագ, պիր գաշ գաթ տահա գիյատէ պու եօլտա պիր մէճպուրի ըէգապէթէ միհթաճ պուլունմագտայըզ։

Էնլի խարէնին (լգօնօմիսթ) պու թարիգէ գարշը կէօսթէրէճէք իթիրազը չուհտան իպարէթ օլապիլիր քի, եէրլի էհալի, էճնէպինին մալինի ուճուզ ֆիյաթլա ալլպ իհթիյաճընը տէֆ իտէպիլիր իքէն, եէրլի մալինին սիրիւլմէսի իչին անլարին իւղէրինէ ֆահիշ կէօմրիւքլէր ղամմ օլունարզընտա, ուճուզ չէյի պահալը արմայա մէճպուր օլաճագ տըր։

Զինքի եէրլի մաթը պահալը օլմագտա իքէն, էճնէպիտէն կէլէն ուճուզ մալլէր տախի, կէօմրիւք զօրու իլէ պահալանտըրըլմըշ օլաճագ տըր։

Պու իթիրազընն տօղրուլըզը ինքեար օլունտամագ։

Անճագ անըն հիւքմիւնիւ իպթալ իտէճէք տիկէր տահա պէօյիւք պիր իթիրազ պուլունմամալը իտի։

Պու տահա պէօյիւք իթիրազընն նէտէն իպարէթ պուլունտըգընու տախի, պալատէ զիքր իթմիշիզ տիր։

Էկէր էճնէպի էմթաանընն ուճուզընը կիպի, միլքին նագտ սերվէթինի միլքտէ պագը սագլամագ, վէ իչիզ ամէլէյէ տախի իշ պուլմագ գապիլ օլա իսի, օլ վագթ էճնէպի մաթանա գարշը պիր չէյ սէօյլէմէյէ հաճէթ գալմազ իտի։

Միլքիմիզտէ նագտ սերվէթ գալմատըգտան, վէ եիւզ պինլէրճէ առէմլերիմիզ իշ իշլէյիպ բարա գազանճագ պիր իշ պուլմատըգտան սոնրա, էմթաա ուճուզլըզընընէ՞ ֆայիտէսի պուլունմըշ օլապիլիր։

Զինքի պու կիսիշլէ, իլէրուտէ ուճուզ էմթաայա տախի վերէճէք բարամըզ վէ գուարէթիմիզ գալմայաճագ հալէ կէլէպիլիրիզ։

Էմրի խարէ տիմէքլէ, ուճուզճա եախսօտ պահիհավա կէչինմէք թարիգի անլաշըլմամալը, իլա, լիւգումունտան գիյատէ պահալը սուրէթլէ կէչինմէք, ֆագաթ լիւգումը մըգտարընտա պահալը սուրէթլէ կէչինմէք իւզրէ տախի մէսարիֆէ պէտէլ թիճարէթ արթըրըպ, իքիսի մապէյինտէ պիր միւվաղէնէ հուսուլէ կէթիրմէք թարիգի անլաշըլմամալը տըր։

Ուճուզընը, տայիմա ֆագըրլըգ ալամէթի տիր։

Ռիվայէթ օլընտըրընա կէօրէ, պէօյիւք Ռէչիտ բաշա հայրէթլէրինին տօսմլարընտան պիրիսի, պիր կիւն միւշարիէյէ ղայէթ պաթթալ վէ կիւէլ պիր բաթլիճան կէօսթէրիպ, անըն իւչ տէօրթ բարայա սաթըլմագտա օլտըգընը պէյան իյլէմիշ, վէ միլքիմիզին նէ պէրէքէթի հալտէ պուլունմասը վէ ուճուզընը իւղէրինէ քէնտի թէհայիւրինի պէյան իյլէմիշ իսէ, Ռէչիտ բաշա չու ատթիտէքի ճէվապը վէրմիշ տիր։

«Լֆէնտի, պու տէրէճէ ուճուզլուգ իւղէրինէ մէմուն օլմաճագ եէրտէ, թէէսսիֆ իթմէմիզ լազըմ կէլմէյի տիր։ Զինքի պունտան անլաշըլմագտա օլտըգը կիպի, միլքիմիզ օլ տէրէճէտէ ֆագրը հալէ տիւշար օրմըշ տըր քի, եէրմի բարա տէյէրի օլան պիր մահսուլա, իչ տէօրթ բարատան գիյատէ դէյմէթ պուլունամյօր։»

(ՏԵԼՈՒ)

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄՊԵՐԱԹՕՐԸՆԸ ՍԼԻՎԷԹԸ ՁԱԹԻՃԻՍԻ ՎԷ ԱԼՏՐԸՂԸ ԹԱԽՍԻՍԱԹ

Ալէմանիա իմպէրաթօրընն սէրվէթը զաթիյէսինէ վէ մուխասէսսաթընա տաիր Պէրլին կազէթալարընտա կէօրիւլէն մալիւմաթա նազարէն, միւշարիէյհ՝ Բէթէրսպուրկտա էլչիլիկի զէմանընտա էմիազա միւպէթէլա օլմուշ տըր։ Օնտան պէրու արա սըրա իլէթի թէզայիւա իտէրէք, պազէն եըլանճըզա վէ եէլ խաթալարընա միւպէթէլա օլայօր։ Կէչէն յունվարատան պէրու պաճաղը տախի իւֆիւնէթէնմիշտիր։ Բէնտիսինէ էն չօղ էգիյէթ վերէն չէյ՝ միտէ զահֆիլիկի վէ ույգուսուզլուգ տըր։ Միւշարիէյհ հալա օգույուսուգ եազտըրը սըրատա կէօզիւք գուլունմազ, գուլաղը տախի բէք էյի իշիթմէքտէ տիր։ Բրէնս Պիզմարգ սինիր զայիֆիյինէ միւպէթէլա պիճիմէ տատմէր կիպի գալըն էլպէսէյի վէ սրճաղ օտայը սեվէր։

Միւշարիէյհ՝ Բրուսիա պաշ վէքիլի սըֆթը իլէ մաաշ ալմայուգ, Ալէմանիա պաշ վէքիլի սըֆթը իլէ սէնէվի 30·000 մարգ (1) ավազ իյլէր։

Միւշարիէյհէն պիր խայլի էմլաքը տախի պուլունըպ, 1867 սէնէսինէ գատար 2800 հէքթար (2) օլան եալընը Շէօն Հավզէն չիֆթլիկինէ մալիք իքէն, սէնէի մէզքիւրէատ Մէհլիսը մէպուսան թարաֆընտան քէնտիսինէ իհսան օլընան 400·000 թալէր եանի պիր պուչուգ միլեօն ֆրանգ միւքեաֆթը միլլիյէ վասէթաըյա Բօմերանիա էյալէթինտէ ղարձէն չիֆթլիկինի տախի միւպայա, վէ մուախիրէէն Սէտլիճ վէ Հարօ նամ մահալլէրի տախի իլավէ իլէ մէզքիւր չիֆթլիկի 30·000 տէնիւմ էքիմիշ արազիյէ իպլաղ իյլէմիշ տիր։

1871տէ Ալէմանիա իմպէրաթօրը՝ մէշհուր Սագսօնվալտ չիֆթլիկինի ըրէնս Պիզմարգա իհսան իյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր չիֆթլիք Համպուրկ շէհրի ճիվարընտա օլուպ, Էլպա նէհրինին սահիլինտէ վագը։ վէ 8000 հէքթար արազիյի շամիլտիր։

Արազիի մէզքիւրէնին պիր մըգտարը ղըրասա ա էլվերիշլի օլուպ, տէրունինտէ ալա չամ՝ աղաճլարը իլէ պիր օրման վար տըր։ Բրէնս Պիզմարգ կէչէնտէ Շէօն նամ չիֆթլիկի պիմիպայա զիքր օլունան միլքէ իլավէ իյլէմիշ տիր։

Վարձէն օրմանլարընտան խայլի օտուն չըգար։ Բրէնս Պիզմարգ

(1) Պիր մարգ 5 պուչուգ ղրուշտան պիր ազ կիսատ օլտուզընտան, մէպլաղը մէզքիւր՝ սէնէվի 280,500 ղրշ վէ եախսօտ 2,805 տոէտ Օսմանլը լիրաը գատար տըր։

(2) Պիր հէքթար 10000 մուրապալա մէթրօ տըր։

ԲՐԷՆՍ ՊԻԶՄԱՐԳ

Բրէնս Պիզմարգըն խասթալըզը միւնասէպէթիյլէ Ալէմանիա կաղէթալարընտա կէօրիւլէն մալիւմաթա նազարէն, միւշարիէյհ՝ Բէթէրսպուրկտա էլչիլիկի զէմանընտա էմիազա միւպէթէլա օլմուշ տըր։ Օնտան պէրու արա սըրա իլէթի թէզայիւա իտէրէք, պազէն եըլանճըզա վէ եէլ խաթալարընա միւպէթէլա օլայօր։ Կէչէն յունվարատան պէրու պաճաղը տախի իւֆիւնէթէնմիշտիր։ Բէնտիսինէ էն չօղ էգիյէթ վերէն չէյ՝ միտէ զահֆիլիկի վէ ույգուսուզլուգ տըր։ Միւշարիէյհ հալա օգույուսուգ եազտըրը սըրատա կէօզիւք գուլունմազ, գուլաղը տախի բէք էյի իշիթմէքտէ տիր։ Բրէնս Պիզմարգ սինիր զայիֆիյինէ միւպէթէլա պիճիմէ տատմէր կիպի գալըն էլպէսէյի վէ սրճաղ օտայը սեվէր։

Միւշարիէյհ՝ Բրուսիա պաշ վէքիլի սըֆթը իլէ մաաշ ալմայուգ, Ալէմանիա պաշ վէքիլի սըֆթը իլէ սէնէվի 30·000 մարգ (1) ավազ իյլէր։

Միւշարիէյհէն պիր խայլի էմլաքը տախի պուլունըպ, 1867 սէնէսինէ գատար 2800 հէքթար (2) օլան եալընը Շէօն Հավզէն չիֆթլիկինէ մալիք իքէն, սէնէի մէզքիւրէատ Մէհլիսը մէպուսան թարաֆընտան քէնտիսինէ իհսան օլընան 400·000 թալէր եանի պիր պուչուգ միլեօն ֆրանգ միւքեաֆթը միլլիյէ վասէթաըյա Բօմերանիա էյալէթինտէ ղարձէն չիֆթլիկինի տախի միւպայա, վէ մուախիրէէն Սէտլիճ վէ Հարօ նամ մահալլէրի տախի իլավէ իլէ մէզքիւր չիֆթլիկի 30·000 տէնիւմ էքիմիշ արազիյէ իպլաղ իյլէմիշ տիր։

1871տէ Ալէմանիա իմպէրաթօրը՝ մէշհուր Սագսօնվալտ չիֆթլիկինի ըրէնս Պիզմարգա իհսան իյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր չիֆթլիք Համպուրկ շէհրի ճիվարընտա օլուպ, Էլպա նէհրինին սահիլինտէ վագը։ վէ 8000 հէքթար արազիյի շամիլտիր։

Արազիի մէզքիւրէնին պիր մըգտարը ղըրասա ա էլվերիշլի օլուպ, տէրունինտէ ալա չամ՝ աղաճլարը իլէ պիր օրման վար տըր։ Բրէնս Պիզմարգ կէչէնտէ Շէօն նամ չիֆթլիկի պիմիպայա զիքր օլունան միլքէ իլավէ իյլէմիշ տիր։

Վարձէն օրմանլարընտան խայլի օտուն չըգար։ Բրէնս Պիզմար-

ԷՍԲԱՐԸ ԱՃԳ

Ը.

ԻՐԻ ԵԱՏԻԵԵՌԼԱՐ

(1687 Նէ-Դէրօտա տէվլէտ)

—Պէնիմ իչի՛ւն մի . . . ։

—Էվվէթ սէնին իչիւն . չունքի պէն պէրիտէ մէրհամէթսիզ պիր տիլպէրին էիւզիւնտէ, սէնին սէպէպին իլէ էրկիպպ էրկիպպ թիւքենմէքտէ իքէն, սէն, պէնիմ բարալարըմ սայէսինտէ, սէնին տիլպէրին իլէ մէսուտ պիր էօմր կէչիրիյօրսուն . . . ։

—Պէնիմ տիլպէրի՞մ քիմ տիր, Մօրթի՛մէր . . . ։

—Մարկէրիթ Գօլտուին տիր . . . ։

—Մարկէրիթ Գօլտուի՞ն մի . . . ։

—Էվվէթ պէնիմ բարալարըմ իլէ պիր գօնագ տէօչէտիպ իչինէ եէրլէշտիրտիքն, տարապալար վէ սէյիլէր սագլայըպ կէդտիրտիքն, վէ հէր կիմէ սոսարէլէր իլէ հէմ քէնտինի էյլէնտիրտիքն վէ հէմ տէ օնա զէվգ պագըլամագտա օլտուգուն Գոթէրին Գօլտուին տիր։

—Մօրթի՛մէր, էկէր հէր պիլսկին պուլունուն կիպի իսէ, վայ իքիմիզին տէ հալինէ։

—Է՛հ, Գոթէրին Գօլտուին՝ սէնին մաշուգան տէյիլ տիր տէյի պէնի տլտամագա տա չըգըշ պագալամ . պուտտա Մօրթիմէրի պուլմուշըն եա, էյէն, պագալամ իչին սօնու նէրէյէ վարամագ։

—Մօրթի՛մէր . սէնի ալտաթմայա, սէնին իլէ էյլէնմէյէ իհթիամըմ պուլունմասըզընը պիլմէմի իտին . կէօրիւնիւր քի քիմին գարշըսընտա լազըրը իթմէքտէ օտուզունու սանա տէրխաթը իթտիրմէք լազըմ կէլիյօր։ Նէ՞, սէնի Բալք Միլլերը եէրինէ գալամ իթտիրմէք իչիւն պու գատար չալըշաը-ղըմ, սրբի սէնին քէյֆին իչի՛ւն մի օլտու տէյի զանն իտէյօր իտին։ Գըզ սէնին, վէ բարալար պէնիմ օլաճագ իտի . էկէր սանա տիւշէն հիսսէյէ մա-լիք օլմազ ըզը պէճէրէմէտին իսէ, պու պիր սէպէպ տէյիլ տիր քի, պէն տախի քէնտի հիսսէմտէն վազ կէչէյիմ։ Մօրթի՛մէր, սէնի պէն քէնտի էլիմ իլէ էօտուրմէսէմ պիլէ, սանթէ Բալք Միլլերը, սանալգ զաթիլ բաշավրաճ Մօրթիմէր օլտուզունու պիր թարիքէ հիւքիւմէթին գուլաղընա վարարը-տըղըմտա, սէնին քիւլիւնի հավայա սավուրմայա տա միգթէտիրիմ։

—Պու ճիհէթլէրտէ այաղընա վարան պուլունմասըզընը պիլիրիմ։

—Իմտի նէ սէրէճէտէ հիւքմին ալթընտա պուլունտուզունը ունութ-մամալըսըն։

—Ուա՛յլամէն, քէնտինի ալտաթ ըյօրսընու

—Թէնտիմի ալտաթ ըյօրմըյամ։

—Էկէր պէնիմ իւղէրիմտէ թէէսիրլինի վէ հիւքմունի պագը սագլամագ իսթէրսէն, պունուն եօլու, էօլիւմ թէհտիտի տէյիլ տիր։ Հէլէն Հուայթ-ըզ պէնիմ օլմատգտան սոնրա, պէնիմ ինտմտէ, էօմրիւմին տախի գէրրէ գատար գըյմէթի եոգ տուր Ուա՛յլամէն . էկէր շու մէրհամէթսիզ գըզ հագ-զընտա պանա շու տուր տեյճէճէք պիր իւմիտ կէօսթէրմէյէ միւքթէտիր օլա-պիլիր իսէն, օլ վագըթ ճան ու թէն իլէ սէնին հիւքմիւ մութագըն թահ-թընտա պուլունմուշ օլտուզումու անլայապիլիրիմ։ Սրթըզ պաշգա չէյէ ազ-լամ էրմէյօր։

—Պէն սէնին պու գատար չօճուգ օլտուզունու պիլմէզ իտիմ, տէտի Ուայլամէն, իչին հալինէ կէօրէ մանսվրայը թէպտիլ իթմէնին վէ եումու-շաղըզ կէօսթէրմէնին լիպտումունու անլայարագ։

—Շիմտի չօճուգ օլտուզումու անրատըն ա . օնա կէօրէ եարաալիքճէճէք պիր իշին վար իսէ, անը սէօյլէ պագալամ։

—Էկէր իշ տեօնիպ տօլայըպ Հէլէն Հուայթրօզուն իւղէրինտէ մէրքէպէ-նիյօր իսէ, պունա պիր չարէ պուլմամագ սանա տա այըպ տըր, պանա տա։

—Էվվէթ իքիմիզ տէ այըպ տըր . ֆագաթ նէ՞ եարամը։

—Հէլէն սէնի սէվմէյօր սէյօրսուն, էօյլէ տէյի՞լ մի։

—Սէվմէմէք տէյիլ քի, զանն իտէրսին արթըզ եիւզիմէ պիլէ պագմագ իսթէմէյօր։

—Է՛հ, սէնի սէվմէյէ վէ սէնին եիւզիւնէ պագմայա քէնտիսինի մէճ-պուր իթմէնին եօլունու պուլմալըյըզ։

—Ձէ՞պրէն մի։

—Է՛հ մատամ քի հիսանի ըիզասը իլէ սէվմէյօր, էլալէթտէ ճէպրէն սէվ-մէյէ պալըթըրըմալը տըր . պունուն իքիսի օրթասը պիր թարիք վա՞ր մը տըր։

—Բէք ալէ . պաշգա թարիք եոգ տուր . ֆագաթ էլիմիզտէն նէ՞ կէ-լիր . նէ՞ եարապիլիրիզ։

—Խանէսինտէն աշըրըրըզ . վէ եալընըզ պիր մահէլլալ սէնտէն պաշգա քիմսէնին եիւսիւնիւ կէօրմէյէրէք, եա եավաշ եավաշ քէնտիլիյինտէն սէնի սէվմէյէ մէճպուր օլըր, եա եօգսա, սէն զօր իլէ անը սէվէրսին . . . իշթէ օլաճաղը պու տուր . պունուն իւղէրինէ չօդլուգ տիւշիւնէճէք պիր չէյ վա՞ր մը տըր։

—Պէն տէ էօյլէ թախմին իտէյօրում քի, պու տէտվիսինտէն պաշգա պիր թարիքին տէ գապիլի եոգ տուր։ Ֆագաթ գաշըրը իսէք, քէնտինի նէ՞ բէյէ կէօթիւրմէլիյիզ։

—Է՛հ, պէօյլէ պիր մագսէտ իչիւն, պու մախսէնտէն ալէա պիր մա-հէլ օլապիլի՞ր մի։

Մօրթիմէր, Ուայլամէնին պու սօն սէօյիւ իւղէրինէ Ֆըրլանըպ այաղա գալգաը, վէ մէյեուսկէթլէ, սէհչէթլի մախզէնին սէօրթ թարաֆընը պիր քէրրէ կէօզտէն կէչիրտի։ Զանն իտէրսին քի, օլ արա, մէզքիւր մախզէն սահիհէն տահա գիյատէ տեհչէթլի պիր հալ քէպզ իթմիշ, վէ հէր թարաֆ-տան, սալխանէ կիպի զան զօդուլարը կէլմէքտէ պիր տէյի հիսս օլունմագ-տա իտի։

Օլ քիտարզատէ . վէ մէլէք կիպի պիկիլնահ վէ նազիք գըզընն, էօյլէ պիր գաթիլէր մազարասընա կէթիրիպպ հապս իտիրմէսի թէֆէքքիւրու, պիզզաթ գաթիլ Մօրթիմէրին պիլէ իշերսինտէ էլ վերմէյօր կիպի կէօրիւնու։

Ֆագաթ Ուայլամէնին իպթիհզաքարի վէ խայլն պիր պագըը, վէ պիզ-զաթ Մօրթիմէրին քէնտի ֆէնա թարաֆը, մուվագգաթ [illegible] զալէ-պէ իթտիլէր։ Կէնճ հայտուտ թէքբարէն գանը քիւթիւիւն իւղէրինտէ օ-թուրտու, վէ ատէտկին կիպի օլաուն, Ուա՛յլամէն» տէտի։

Պիշարէ վէ նէվմիվան գըզըն իրսամը վերիմիշ իտի . . . ։

Նէ՞ տէհչէթ ֆէքրա պիր իրամ . . . ։

Մախզէնին տէրուսինտէ պիր միւատէթ, տէրին պիր սուսըզ հիքմ իթտի։

(ՏԵԼ-Ի)

գըն թահթը թասարրու գիրնտա պուլունան Շեմն Հավզէն վէ Վարձէն վէ Սագսանվալա չիֆթ-լիքլերի չըմէնարգիերլեր գուրպինտէ պուլունտրգլարընտան, մահսուլարը էհվէնճէ նագլ օլունուր։

Սագսանվալա չիֆթիկի իլէ միւլհագաթընը գըյմէթի՝ 3 միլեօն մարգ թասմին օլունմագտա տարը։

Բրէնա Պիզմարգըն սէնէվի հյրատը՝ 100·000 մարգ եանի 350·000 ղրշ տարը։

ԷՖԵՆԱ ԵԱՆԱՐ ՏԱՂԸ

Իթալիատա Սիչիլեա ատատընտա վագը Էթնա նամ եանար տաղըն չիտտէթի արթմագտա օլտուղընը թէլեկրաֆ կէչէնտէ իապէր վերմիշ իաի։

Սոն բօսթա իլէ կէլէն Էվրօբա կազէթալարընը պու պարտէ վերտիքլերի թաֆսիլաթա կէօրէ, էրպապը ֆէնն՝ մէգիւբ տաղըն եագընտա տէհշէթլի պիր հալէ կէլէճէճլինի բիմայէթ իթմէքտէ օլորգլարընտան, ճիվար էհալի շիթապլա հիճրէթ իթմէքտէ իմիշլեր։

Մէգիւբ տաղըն իւզէրինտէ աչըլան եէնի աղըզլարտան պիր տիւզիյէ թաշ թօրրագ ֆըրլամագտա օլուպ, պու թաշլարըն պազըլարը 4 գլյէ ազըրլըղընտա իմիշ։ Ֆըրլայան թաշ վէ թօրրագտան չիմտիքի հալտէ 200 մէթրօ եիւքսէքլիյինէ գատար պիր թագըմթէրէլեր հասըլ օլմուշ տըր։ Էհալի քիւլկէթէլէ հիճրէթ իթմէքտէ իսէլեր տէ, պունլարտան պազըլարը հիւքիւմէթ մարիֆէթիյլէ խանէլերինտէն չըգարըմշըլար տըր։ Պէլէտիյէ թարաֆընտան խանէսիզ օլանլարա պարագալար ինչա օլունտըղը կկալ, թաեինամ տախի պազանմըշ տըր։

Թագրիպէն 10000 նուֆուտը հալի օլան Պրունդա Վիլլա չէհրի դըմէն պօշանմըշ տըր։ Էքսէր մահալլէրտէ պիր տիւզիյէ վուգու պուլան զէլզէլէ միւնասէպէթլէ պազը մարիմամը թարիխիյէ վերմէք ֆահտէտէն խալի օլմազ։

Թաճ թագրնմա բէսմինի իմբրէթօր Իւչիւնճիւ Եօանօվիչ իհտաս ու իճրա իթմիշ տիր։ 1493տէ միւարէլէյհ իմբրէթօր՝ թօրնու Ցիմիթրինին պաշընա թաճ գօյմուշ տըր։ Ցէօրտիւնճիւ Եօանօվիչ թաճ թագրնան պիրինճի իմբրէթօր օլմուշ տըր։ Իմբրէթօրը միւարէլէյհտէն ասնդրա այնի մէրասիմլէ Ֆէոսօր Եօանօվիչ, Պօրիս Ֆէոսրօվիչ Կոստունօֆ, Վասիլ Եօանօվիչ Շուիսգի թաճ թագրնմշլար տըր։

Իյան Բուսիատա իճրայի հիւքիւմէթ իտէն Բամանօֆ ֆամիլեասընա մէնսուպ օլարագ իլք թաճթագընմշ օլան իմբէրաթօր Միշէլ Ֆէոսրօվիչ օլմուշտըր։ Իմբրէթօրը միւարէլէյհ 1613 փեար։ 21տէ Զար ինթիսապ օլունուպ սէնէի մէգիւբէ յուլիս 11ինտէ Մոսգուատա թաճ թագընմշ տըր։ Միւարէլէյհ իմբրէթօրը մախասմը Ալէքսիս Միխայլովիչ՝ 1645 յուլիս 13տէ Զար ինթիսապ օլունուպ 1646 սեպտեմբեր 28տէ թաճ թագընմշ տըր։ Միխայլովիչին մախասմը Ֆէոսօր Ալէքսէյվիչ 1676 յունվար 30տա Զար ինթիսապ օլունուպ, սէնէի մէգիւբէ յունիս 18ինտէ թաճ թագընմշ տըր։

Պէտրիւք Բէթրօ 1682 ապրիլ 27տէ Զար ինթիսապ օլունուպ սէնէի մէգիւբէ յունիս 25ինտէ Զաճ թագընմշ տըր։

Շիարլէզի ուսուլտէ իճրա օլունան բէսմը թէքէ էվվիւճի Պէտրիւք Բէթրօ իհտաս իթմիշ տիր։ Հէտրէ քի իմբրէթօրը միւարէլէյհ խիթմանը հիւքիւմէթի էմնալէրինտէ իմբրէթօրցա Գաթէրին Ալէքսէյէվնայա թաճ գօյմաղա գարար վերմիշ օլմաղլա, մայիս 7տէ Մոսգուատա միւարէլէյհա իմբրէթօրցանը պաշընա թաճ թագմշ տըր։

Իքինճի իմբրէթօր Բէթրօ 11 եաշընտա օլտուղը հալտէ 1727տէ Զար ինթիսապ օլունուպ, էրմէսի սէնէսինին փեատրուար 25 ինտէ թաճ թագընմշ տըր։ Իմբրէթօրցա Աննա Եօանօվնա 1738 յունվար 19տա իմբրէթօրլըգ թախթընա գուուտ իտուպ, սէնէի մէգիւբէ ապրիլ 28ինտէ թաճ թագընմշ տըր։

Պէտրիւք Բէթրընին գըզը Էլիզապէթ Բէթրովնա 1741 նոյեմբեր 25տէ իմբրէթօրիցա օլուպ 1742 ապրիլ 25տէ թաճ թագընմշ տըր։

Իւչինճի Բէթրօ գաթլ իսիլտիքտէ թաճ թագընմշ իտի։ 1762 յուլիս 2տէ իմբրէթօրիցա պուլունան Իբրինճի Գաթէրին սէնէի մէգիւբէ սեպտեմբերին 22-սինտէ թաճ թագընմշ տըր։

1796 նոյեմբեր 6տա իմբրէթօր ինթիսապ օլունան Պիրինճի Բավլօ՝ 1797 ապրիլ 3տէ թաճ թագընմշ տըր։ 1801 մարտ 12տէ իմբրէթօր իլան օլունան Պիրինճի իմբրէթօր Ալէքսանտր սէնէի մէգիւբէ սեպտեմբեր 15ինտէ թաճ թագընմշ տըր։ 1825 նոյեմբեր 19տա Պիրինճի իմբրէթօր Նիկօլա 1826 օգոստոս 22տէ Մոսգուատա վէ 1827 մայիս 12տէ Վարշավիատա թաճ թագընմշ տըր։ Իբինճի իմբրէթօր Ալէքսանտր՝ 1855 փեատրուար 19տա իմբրէթօր իլան օլունուպ 1856 օգոստոս 26տա թաճ թագընմշ տըր։

Պատատէ կէօրիւլմիկի վէճճէ, չիմտիյէ գատար իմբրէթօր իլան օլունան հիչ պիր Զարըն ըսամը թէթէէվիճի Իչինճիւ իմբրէթօր Ալէքսանտրըն թաճ թագընմա բէսմի գատար կէճիքմէմիշ տիր։

ԹԻԻՃԱՌԻԹԼԻ

Սթամպոլ 28/9 մարտ 1883

ԶԱԽ ԲԼ

Պուլկարիա.—Պու հաֆթա բիյացատա ըէվամ կէօրիւլմէմիյի կկալ, կէրէք Լիւրօբա բիյացալարընտա վէ կէրէք պուղտայ բիյացասընտա տուրկունըղ օլտուղունան, վագը օլան ախզուրթա սուրէթը մախլասպէտէ պուլունմամագտա տըր։ Ֆիյաթճա թէպէտուլ վուգու պուլմամշ օլուպ, բէք չօղ մալ տա կէլմէմէքտէ տիր։

Պու հաֆթա 10·000 քիլե եումշագ պուղտայ վիւրուտ իտիլպ 10·000 քիլէսի տէ սաթըլմշ տըր։ Հաղըրտա 15·000 քիլե չըմէնաքէրլէ վէ 30·000 քիլե տէնիզլէ կէլմիշ 45·000 քիլե մալ պուլունմագտա տըր։

Մէքէր պուղայը.—Հաղըրտա 10·000 քիլե մալ պուլունմագտա օլուպ, պունըն պէհէր քիլէսինէ 14 ½ ղրշ վէրիրմէքտէ, վէ ֆագաթ էլինտէ պու մալտէն օլանլար՝ 15 ղրշ թալէպ իթմէքտէ տիրլեր։ Բիյացասը գամի տիր։

Աբէ.—Սարֆիյաթը մահալլէյէ իչին պէհէր քիլէսի 13¼ ղրուշտան 20·000 քիլե սաթըլմշ օլուպ, հաղըրտա 15·000 քիլե պուլունմագտա տըր։ Ֆիյաթլար տուրկուն տըրլար։

Տ-ոբ.—Հաղըրտա 400 չուվալ մալ պուլունմագտա օլուպ, բիյացա տուրկուն տըր։ Միւթէրիլեր իհթիյաճը տավանմագտա վէ սաթըճըլար պէհէր օղգասընա 93 բարա իսթէմէքտէ տիրլեր։

Ֆ-ուլ.—Հաղըրտա 2000 չուվալ մալ պուլունմագտա օլուպ, չօգլըգ արճը օլմասըղընտան, ֆիյաթը թէտէնինի իթմիշ վէ հալա տա իթմէքտէ տիր։

Պէլ.—Հաղըրտա 1000 չուվալ մալ պուլունմագտա օլուպ ասլա միւշթէրի եօգ տըր։ բիյացա տուրկուն տըր։

Նէհոտ.—Սարֆիյաթը մահալլիյէ իչին պէհէր օղգասը 60 բարատան 20000 օղգա Պալըքէսէր մալի սաթըլմշ օլուպ, հաղըրտա 120·000 օղգա մալ պուլունմագտա տըր։ Ֆիյաթլար գըրըգ տըրլար։

Լիրա 100 գուրուշտան ֆիյաթը ճարիյէ

	Լէպրա	Ղրուշ
Կէրէս.— Ազագ, Օտէսա վէ ղայրիհիւմ	57-59	23·50-26
Ըլաահիա վէ Թունա	—	—
Եուժնի պուղայ.— Պուրկազ վէ Ֆիլիպէ	57-59	22-25·50
Վարնա վէ Պայազիդ	56-58	23-23·75
Գալաս վէ Իպսալա	57-59	25-25·50
Մէքէր պուղայը.— Գալաս, Իսմիրլիա, Օտէսա		14·50-15
Աբէ.— Բուսէրի վէ Թունա		13-13·25
Տ-ոբ.—Թէքիրտաղ	օղգասը	2·33
Ֆ-ուլ.—Օրտու, Թունա	100 »	110
Նէհոտ.—Պալըքէսէր, Աթինա	»	1·20
Պէլ	»	1

ՈՒՆ

Ֆիյաթլար գըրըգ օլտուղու վէ միւշթէրիլերին իհթիյաճը տավրանալարը ճիհէթլի, բիյացատա էվվէլքի հաֆթա գատար ըէվամ եօգ տըր։

Բէք չօղ թալէպ վուգու պուլմատըղընտան, Օտէսատան չօգլուգուն կէլմէմիշ տիր։ Եալնըզ եէրլի ունլարը սաթըլմագտա տըր։

Պու հաֆթա 20·000 չուվալ գատար ուն սաթըլմշ տըր։

Հաղըրտա պուլունան մալ 3000ի Օտէսա, 7000ի Իպրաիլ վէ 20000 եէրլի վէ սաիր միխթէլիֆ մալլէրտէն օլարագ 30·000 չուվալ մալ պուլունմագտա տըր։

Լիրա 100 ղրուշտան

		Ղրուշ
Օտէսա Վինճի ճինս	չուվալը	126—128
» 2 » »	»	116—119
» 3 » »	»	— 98
Մայալըգ	»	98—
Եէրլի.—Եէրլի իլէ գաբըշըգ Իպրաիլ ունը		88—90
Իպրաիլ		88—89
Վարնա		86
Բուսէրի		88
Մարսիլիա		76

ԻՏԽԱԼԱԹ

Շէ-էր.—1920 չուվալ վիւրուտ իթմիշ օլուպ, 1820 չուվալ սաթըլմշ տըր։ Հաղըրտա 1500 չուվալ մալ պուլունմագտա օլուպ բիյացա տուրկուն տըր վէ ֆիյաթը տա տէյիշմէմիշ տիր։

Գ-ուվ.—1200 չուվալ վիւրուտ իթմիշ օլուպ, 200 չուվալ սաթըլմշ տըր։ Հաղըրտա 15·000 չուվալ մալ պուլունմագտա տըր։ Բիյացա տուրկուն օլուպ ֆիյաթլար դավի տիրլեր։ Ֆագաթ միւշթէրիլեր իհթիյաթ իլգրէ պուլունտրգլարընտան, հիչ պիր իշ օլմամագտա տըր։

Բէրլին.—1200 չուվալ իթալիան բիրինճի իլէ 1900 չուվալ Հինտ բիրինճի կէլմիշ օլուպ, 700 չուվալ իթալիան վէ 300 չուվալ Հինտ բիրինճի սաթըլմշ տըր։ Հաղըրտա 1200 չուվալ իթալիան վէ 3700 չուվալ Հինտ բիրինճի պուլունմագտա տըր։ Բիյացա տուրկուն տըր։ Իթալիան բիրինճինին ֆիյաթը թէպէտուլ իթմէմիշ օլուպ, հալպուքի Հինտ բիրինճինին բիյացասը գավի տիր։

Սէ-ուլէ.—3500 սանտրգ մալ կէլմիշ օլուպ, պունըն քիչիք պոյընտան պիր գըսմընը պէհէր քիլօկրամը 7·62 ղրշ վէ եինէ քիչիք պոյան տիկէր պիր գըսմընը պէհէր քիլօկրամը 7·50 ղրշ վէ պէօյիք պոյընը պէհէր քիլօկրամը 7·50 ղրշ սաթըլմշ տըր։ Պու մալտէն բէք չօգ թալէպ օլունմագտա տըր։

Բէռլէ.—Հիչ կէլմէմիշ տիր։ 100 սանտրգ Ամերիգան վէ 3000 սանտրգ տիկէր մահալլէր մալլերի սաթըլմշ օլուպ, հաղրտա 1400 ֆրչը Ամերիգան, 2400 ֆրչը Բուսիա վէ 94000 սանտրգ մահալը միխթէլիֆկէն կէլմէ մալ պուլունմագտա տըր։ Բիյացասը տուրկուն օլուպ ֆիյաթը տա գըրըգ տըր։

Պէշտ.—500 սանտրգ վիւրուտ իթմիշ օլուպ 300 սանտրգ սաթըլմշ տըր։ Հաղրտա 10·000 սանտրգ մալ պուլունմագտա օլտուղու, բիյացասը տա աէյիշմէմիշ տիր։

Պէռէ.—Էյի ճինս սիյահ պիպերին ֆիյաթը եիւքսէլմիշ տիր։

Ֆիյաթը ճարիյէ լիրա 103 ղուրուշտան

Հօլանտա չէքէրի ֆրչը իլէ	օղգասը	206
» » չուվալ »	»	206
Թրիեսթէ » » »	»	181—191
Քէլլէ չէքէրի 2—3 քիլօկ. (100տէ 7 ագոնթ.) 50 քիլօկր.		230
Գահվէ Պրազիլիա էն էյի ճինս	օղգասը	7·20-7·60
Գահվէ էյի ճինս	»	6 50-6·80
Աբի գահվէ		5·50-6
Պէլճիկա սպարմաէթի	քիլօկրամը	7·50-7·62
Ֆրանսըզ »	11 քիլօկրամլըգ սանտրգը	91
Զիվիա Պենկալ	օղգասը	100-140
Սիյահ գըրմըզ	»	27
Քիլլ ըենկի գըրմըզ	»	22
Գարանֆիլ	»	15-15·25
Հինտ բիրինճի	80 օղգալըգ չուվալը	120-125
Աբի սիյահ չայ	օղգասը	12-17
Էյի ճինս չայ	»	20-44
Լն էյի ճինս չայ		100-120
Ամերիգա բէքիրօլ կազը	սանտրգը	37·50-38
Թարչին	օղգասը	8·50
Լիրա 104 ղուրուշտան		
Տէօյիւրմէմիշ սիյահ պիպէր	օղգասը	9·25-9·75
Մէհիտիյէ 20 ղուրուշտան		
Քիւնիւկ	դանթարը	220-240
Ինկիլիզ գօլասը լիրա 108 ղ.տան	1 դանթարլըգ սանտրգը	186
Իթալիան բիրինճի	80 օղգալըգ չվը	34·50-44·25-46·50ֆր.
Բիլգօն բիրինճի ճրնա Ֆրանքինի	80 »	» 45·50-46
» » Տէլլապիագա	80 »	» 44·25

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ

Հէր նէ գատար ուֆագ թէֆէք ախզուրթա օլույօր իսէ տէ, բիյացատա ուսմանէն բէվամ եօգ տըր։

Թէպրիզ բիյացասը պիր գարար իլդրէ օլմայրպ էնիպ չըգմագտա օլտուղունտան, իրան իչուն չօգլուգ մալ սաթըլմամագտա տըր։

Ադրիէթ դէլէ.—Բիյացասը տուրկուն տըր։ Պիրինճի էլտէն պիր գաչ պին թօր սաթըլմշ օլուպ, պունըն 6000 թօրը 2ինճի ճրնա Մէգսիգա մալի տիր քի, պէհէր լիպրասը 6 ղրշտան վէ աշաղը ճրնա 22 եարտալըգ պիր գրամ մալ տա լիպրասը 4·50 ղրշտան սաթըլմշ տըր։ 3-3 ½ լիպրալըգ մալլար արանմագտա տըր։ Հաղրտա ազ մալ պուլունուպ ֆիյաթլար տա զայիֆ տիրլեր։

Կէօնէլէ.—Պու հաֆթա պիրինճի էլտէն պէհէր թօրը 42 ղրշ օլարագ 8 լիպրալըգ թօրտրտան պիր միգտար սաթըլմշ տըր։ Տիկէր հիչ պիր գիքրէ չայան մուամէլէ վագը օլմամշ տըր։

Պոմ.—Բիյացա հէման տուրկուն տըր։ Հէր նէ գատար սաթըլմշ վուգու պուլմագտա իսէ տէ մախլուպ տերէճէտէ տէյիլ տիր։ Պու հաֆթա էյի ճրնա պէյազ, կիլ ըենկի, չէչիտի, եէնի բէսիմի եանի եէշիլ իլէ գրբմրը վէ սարը իլէ գրբմրը պիրինճի ճրնա էրէբալար (քի պունլար էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմշ տըր) գրբմրը բէյ վէ գրբմրը գէմին իւզէրինտէ տէօշէմէլիք պասմալար վէ ղայրիհիւմ ֆիւրխթ օլունմուշ տըր։ Կիլ ըենկի պասմալար կէրէք եէբրենկ օլսուն վէ կէրէք չէչիտի պուլունսուն բէք չօգ սարանրլմագտա տըրլար։ վիրա պու մալտէն հաղրրտա գալմամշ օլարը կկալ, պէյազ պասմալար տա թէքմիլ սարֆ ու ֆիւրխթ օլունմուշ տըր։ Ֆիյաթլար գըրըգ տըրլար։ Բիյացատա էյի չէչիտա մալ եօգ տըր։ Իրան իչուն էքսէրիսի 24 եարտալըգտան օլարագ 150 տէնք գատար մալ սաթըլմշ տըր։

Բոգդանէլլըր.—Պու մալին բիյացասընտա կէչէն հաֆթա գատար ըէվամ եօգ տըր։ պունունլա պէրապէր 16-32 լիպրալըգ Ռօթը իլէ էյի ճրնա էքսթրա վէ մավի մալլէրտէն քիւլկէթէլէ սաթըլմշ տըր։ Հաղրրտաքի մալլէրտէ էյի չէչիտա եօգ տըր։ էքսթրա մավի վէ էն էյի ճրնա էքսթրա նատիր պուլունմագտա տըր։

ՄԱՏԼԻՆԻՑԱԹ

Տէդբ.—Լօնդրատան ալընան խապէրլէր՝ պու մալին 5 չիլին իւսթէ գօյտուղընը պիլտիրիյօրլար։ Պուրա բիյացասընտա ֆիյաթլար տէյիշմէմիշ տիր։ միւթէրի օլմատըղընտան հիչ ախզուրթա վուգու պուլմամագտա տըր։ Պու հաֆթա 200 թօնէլաթօ տէմիրի համիլէն պիր եէլքէն կէմիսի եօլա չըգարըլմշ իսէ տէ, պունուն նէրէյէ կիտէճէկի մալում տէյիլ տիր։ Ֆագաթ մէգիւբ սէֆիրէնին Սամսունա կէօնտէրիլտիկի զանն օլունույօր։ վէ անգարիա Վարնայա տախի մալ իրսալ օլունճագ տըր։ Պու հաֆթա միխթէլիֆ չէչիտէն օլարագ 800 թօնէլաթօ տէմիր կէլմիշ իսէ տէ, սաթըշ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Հաղրրտա պուլունան մալլարըն չէչիտլերի էյի տիր։

Զէյթ.—Հիչ կէլմէմիշ օլուպ, 100 սանտրգ սաթըլմշ տըր։ Հաղրտա 900 սանտրգ մալ պուլունմագտա տըր։ Բիյացա տուրկուն օլուպ ֆիյաթլար տա տէյիշմէմիշ տիր։

Բուրնու էրճիյէսը.—1000 ֆրչը վիւրուտ իթմիշ օլուպ, 1000 ֆրչը սաթըլմշ տըր։ Հաղրրտա 17000 ֆրչը մալ պուլունմագտա տըր քի, պունուն 9000ի Անվէրս վէ 8000ի Բարիզ մալի տիր։ Բիյացասը տուրկուն օլուպ ֆիյաթը տա գըրըգ տըր։

Գ-ուլ.—250 ֆրչը կէլմիշ օլուպ, 20 ֆրչը սաթըլմշ տըր։ Հաղրրտա 500 ֆրչը մալ պուլունմագտա տըր։ Ֆիյաթլար բէք գըրըգ օլուպ, 7·25 լիրաի Օսմանի սերմայէսի օլան մալլէր 7 լիրայա սաթըլմագտա տըր։

Թ-ուրէ էնէյ.—Հիչ կէլմէմիշ օլուպ 100 ֆրչը սաթըլմշ տըր։ Հաղրրտա 700 ֆրչը մալ պուլունմագտա տըր։ Բիյացասը տուրկուն օլուպ ֆիյաթը տա գըրըգ տըր։

Թէնէյէ.—Պու մալտէն հիչ վիւրուտ իթմէմիշ օլուպ, 100 սանտրգ սաթըլմշ տըր։ Հաղրրտա 200 սանտրգ մալ մէվճուտ տըր։ բիյացա տուրկուն տըր։

Մ-ուրնէ-ռը.—Զիքրէ չայան հիչ պիր մուամէլաթ վագը օլմամշ տըր։

Ֆիյաթը ճարիյէ լիրա 100 ղուրուշտան

		Ղրշ
Նալբգ տէմիր չուպուգլարը	դանթարը	49
Շուէտին » »	»	76
Զիվիլիք եարմա »	»	49
Շուէտին ֆիվիլիք եարմասը	»	79
Թախթա սաճ Ն. 1— 4 պիր գաթ	»	64
» » » 5—10 իլքի »	»	74
» » » 11—14 իւչ »	»	85
Եուվարլագ սաճ	»	91
Զէմպէր տէմիր տտէթա	»	60
» » էքսթրա	»	66
Բարիզ գարֆիճասը	ֆրչը	67—68
Զէլիք	սանտրգը	140—141
Գարայ	դանթարը	700
Թէնէքէ	2 սանտրգը	190—195
Պագրր	օղգասը	13—13⅛
Զինկո	100 օղգասը	78—100 ֆր.
Սրանիա գուրշունը	դանթարը	120—121 ղրշ
Եաբրագ գուրշուն	»	124
Ավ գուրշունը	»	120

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տէրսաատէթ միւհագաթ նէզարէթի՝ Լիմրնէ վէ Տէրսաատէթ բուսումաթ նէզարէթլերի միւֆէթթիշի սապգ Բէուֆ պէյ։

Սէլանիք բուսումաթ նէզարէթի՝ Տէրսաատէթ միւհագաթ նազրը սապգ Սիւլէյման Սէրմէտ պէյ։

Մէգիւբ նէզարէթլէր միւֆէթթիշլիյի՝ ճէմիյէթը բուսումիյէ ազասընան թէվֆիգ պէյ։

Ճէմիյէթը մէգիւբէ ազալրը՝ Սէլանիք բուսումաթ նազրը սապգ Ալի Ռիզա էֆէնտիյէ։

Ճէմիյէթը մէգիւբէ ազալրը՝ մէմուրլիքը Ազիզէտէն Մուսթաֆա պէյ։

Մահքէմէի խթինաֆ ճիւնհա տաիրէսի ազա միւազիմիյի՝ թերճէմէ օտասը խիւլաֆասընտան վէհիտ պէյ։

Գոսօվա վէ Շգոտրա վէ Պէնկազի վիլայէթլերի գարու քէթխիւտալըղը՝ բրիթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի իլէ մէքթուպիի սատարէթուզմա միւթէգաիրին խիւլաֆասընտան Օսման Նուրի պէյ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Գարաման սէվահիլինտէ պաթան Աֆքէտ նամ իթալիա վաբօրընան գուրթուլան թայֆէսէր իգմիրէ միվասէլէթ իթմիշլէր տիր։ Խապէր վերիլտիկինէ կէօրէ, ֆ սուլարտա 8—10 սէֆինէ տահա գազազէտէ օլմուշ տըր։

—

Պերլինտէն Լօնտրա կազէթալարընա քէշիտէ օլանան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէթէրսպուրկտա եէնի պիր Նիհիլիսթ ճէմիյէթի քէշֆ օլունմուշ տըր։ Մէրգուման Նիհիլիսթլէր՝ բոլիսին հիւճումինէ չիտտէթլի մուգավէմէթ իթմիշլէր վէ միւճատելէ էնասընտա 2 բոլիս իլէ պիր ժանտարմա մէճրուհ օլմուշ տըր։ Նիհիլիսթլէրտէն պիրիսի՝ եէտինտէ պուլունան խանչէր իլէ նէֆսինէ սուի գատտ իթմիշ վէ տիկէր 8 Նիհիլիսթ թէվգիֆ օլունմուշլար տըր։ Պու Նիհիլիսթլէրին մահալը իճթիմաընտա պիր խալի տէ տինամիթ պուլունմուշ տըր։

—

Ամէրիգատա վագը Մէքսիգա վէ Արիզոնատան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, չու սոն կիունլերտէ 30 գատար պէյազ ատամ Աբաշ գապիէնինէ մէնսուպ սիյահ վահշիլէր թարաֆընտան գաթլ օլունմուշլար տըր։

—

Պու քէրրէ Պալըքէսէրէ օն իքի սատթ մէսաֆէսի օլան Պելմթա նահիյէսինէ հաֆթատա պիր տէֆա կիթմէք վէ ատի վէ թէհհիւտիւ մէքթուպ թէպթի օլունմագ իւզրէ քէֆիլլի սիրիւճու բասմասը քիչատ օլունմուշ տըր։

—

Էվվէլքի կիւն Պէօյիք Ատա ճիվարընտա պիր Ինկիլիզ վաբօրը գարայա օթուրմուշ իսէ տէ, օ կէճէ գուրթարըլրգ Լօնտրայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրա խարճիյէ միւսթէշարը լորտ Ֆիճ-Մորիս՝ թաճ թագընմա բէսմինտէ հաղրը պուլունմագ իւզրէ տիրգ ա՝էտիմպուրկն թահթը բիյաէթինտէ օլարագ Ինկիլիթէրրա թարաֆընտան Մօսգուայա պիր հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէ կէօնտէրիլէճէկինի մէճլիսը մէպուսանտա պէյան իթմիշ տիր։

Մալիմ օլտուղը վէճճէ Ցիւգ տ՝էտիմպուրկ Ինկիլթէրրա գըրալիյասընէն իքինճի մախտումի վէ չիմտիքի Բուսիա Զարընէն էնիշթէսի տիր։

—

Սէնէ ճէյս կ-ուէրին պէյանընա կէօրէ, ֆէնիրնէրտ իլէ տիկէր իրլանտա իսիթիլճիրրը՝ չիէք խասիյէթընը վիւքէանէն գարըլարընա տախի սիրայէթ իթտիրմէք իւզրէ պիրիրէն չիէք պէրէրէրլէ տօլու պիր թագրմ պէպլէր բաքէթ իտէրէք վիւքէա գարըլարընա կէօնտէրմիշլեր տիր։

—

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Կէչէն ճուտա կիւնիւ Տախիլիյէ նաղբրը Լոհէմ բաշա հաղրէթլէրի թարաֆը հաղրէթը բանիշահիտէն Մապէյնը Հիւմայունա չաղբրբմիշ օլուպ, բայսի միւարէլէյ հաղրէթլէրի օ կիւնիւ պիր գաչ սաամ Մապէյնտէ գարմիշ, վէ թաամը տախի օրամա իթմիշ տիր։

—Իրահիմիկնէ կէօրէ, Բուանիսատա Օսմանը չէհպենտէրլիքլէրինե տարը իթթիֆաղ օլունաճագ թէտառպիր հաղգունա լճարի միւզաքէրէ իթմէք իւղրէ խարիճկէ նէզարէթինան անգարիպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իտէճէք տիր։

—Պօղոս էֆէնտէ սէյրը սէֆանէ տարը լիման ըէիսի Տիլավէր բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընան թանկիմ ու թէհկիկ օլունուպ, իչէ ալագատար օլան զէվամի իւչ լիմանբմշղան պարը վարօր աճէնցիալարընան բիզաբը իսթիհսար օլունմագսըզան տէրհալ մէվզիի իճրայէ գօնուլմայա պաչլանան նիշանամէ՝ պիր չօղ չէտիա միւզաքէրամի վէ միւզահատամի օղրամիշ տիր։ Հաթթա պունտան տօլայը պաղը սէֆիրլէր՝ մէրճիի նէզանտէ լաղամ կէլէն մուամէլամը բէսկիյէտէ տէ պուլունմուշլար տիր։

Լէվէրնուշէր կաղէթաը պու մաւիմամը վէրտի.քտէն սօնրա տէյօր քի, Բուս վարօր գումրանեասը պու էէնի նիզամնամէ ալէյհինտէ զամիէն բրօթէսթօ իթթիկի կիպի, Բուսիա սէֆարէթի տախի մէգքիւր գումրանիանէն իչպու խատասընը վար գուվվէթիյէ իւթիղամ իթմիշ տիր։ Թէէյիտէն պէյան օլանընդրնա կէօրէ, տիկէր վարօր աճէնցիալարը տախի մէգքիւր Բուս վարօր գումրանիասընա իսթիխաղ իթմէք իւղրէ տիրէր։

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Զանադ Գալէյ միւվասէլէթ իտուպ, Զանագ Գալէ միւթասարրէֆը թարաֆընան միւրուրէնէ միւսատէ օլանմայան Սէ Գէորգ նամ ինկիլիզ թէնէզգիհէ վարօրը էվվէլքի կիւն բուխասը լապրմէյի խաթիհսալ իտէրէք լիմանբմշղա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Պէրլինէն ալնան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ախիրէն Վիէննայա Օսմանը սէֆիրլի թային օլունան Սաատուլլահ բաշա Պերլին Օսմանը սէֆարէթինէ նասպ օլունան Սաիտ բաշա հաղրէթլէրինին միւրուտնամէն պիր գաչ սաամ էվվել չէհրը մէգքիւրտէն հարէքէթ իթմիշ օրմաղա, պու իւքի սէֆիրլէր՝ Ալէմանիա բաիթամէտ ճիվարընան եէքարիկէրինէ թէստիք իթմիշլէր տիր։

—Տէրսաատէթ մէմուրիյնը տէվլէթ մուաշամէլէրընն հէր այ սուրէթը մունթազամէտ թէէմիյէսի իչիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պանգը Օսմանի պէյնտէ իպթիտայ օլունան միւզաքէրամէն հիւանի նէզմիհէյէ միւնճէրը օլմասը մէմուլ օլտուղու կիպի, իչտիհտիյնէ կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ պու այ պաչընտա թէկրմիշ մէմուրիյնէն մուաշամէրընը 1 զրուչբդ մէճիտիյէ իլէ թէվմիյէ իտէճէք տիր։ Իչթէ պէյլէճէ էտնաֆա բէք զիյատէ լիւզում օրան ուճգալբդ աղչէ մէյատանը թէտավիլէ չբդաճադբը։ (Լովէրնաշէր)

—Վէֆէրն պէյանընա կէօրէ, բաթէնթա բուսումնա էճենպի տէվլէթլէրտէն եաղրընդ Ավսթրիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի մուխալէֆէթ իտէկէմէտէ օլսուգլարը հաստ, պու քէրրէ Ավսթրիա տախի մուվաֆագաթ իթթիկինի ըէամէն Գապը Ալիյէ պիտիրմիշ, վէ չիմտի բէսմը մէգքիւր ախրընա մուխալիֆ եաղընդ Ֆրանսա գալմիշ տիր։

—Լիմաք նիզամնամէսի մուճիպլինճէ հէր 3 սէնէտէ պիր քէրրէ կէրէք էվրաքթարհ օլունան վէրիի վէ կէրէք զրյմէթը մուխամմէնէ էմրաք հագգունա պարը թատտիրաթ իճրասը իդթիրա իթթիկի վէ պու միւատէթ հուլուլ լյլթիկի ճիհէթլէ, Շէհր Լամնէթի՝ էմրաքը գրյմէթինի թային վէ օլ պապտէ բարամ կէլէն թատտիրաթը իճրա իթմէլէրինն պիրճիւմէ տէվզիրը պէէմտէյէ իհտիյաճ իթմիշ իմիշ։

—Տէրսաատէթ տու դումրանիասը ամէրիկայի միւտիրի Մ. Գուիան էվվէլքի կիւն Բարիզտէն Տէրսաատէթ մուվասէլէթ իթմիշ օրան մէշհուր բրանիսթ Մ. Քէլթէնէն վէ ֆամ իթթիկի սան բօսթա իլէ կէլէն Բարիզ կաղէթալարընա օգունմուշ տիր։

—Մահալլի կաղէթալար՝ Թիւրքիա իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ զուհուր իտէն բասբօրթ մէսէլէսինին թէտգիգի իչիւն Պապը Ալիտէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթթիկինի պէրթաֆսիլ եաղմըշլար տրը։ Ժուրնալ դը Գոնդրանդինօբլը մէսմուաթրնա կէօրէ, հիչ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթմէմիշ տիր։ անճագ Պուլկարիսթան գարու քէթխիւսասը Մ. Զանօֆ՝ պու մէսէլէ հագգընտա խարիճկէ նաղբրը Արիֆի բաշա հաղրէթլէրինէ պիր նօթա թագտիմ իթմիշ օլուպ, մէգքիւր նօթայա իսէ հէնուզ պիր ճէվապ վէրիլմէմիշ տիր։

—Պուսա վէ Մանասթըր վիլայէթլէրինտէ տախի եագընտա պիրէր մէճլիսը մէարիֆի թէշքիլ օլընմաճագ իմիշ։

—Թէրճիմանը Հրդէֆէնդրն մաիւմամրնա կէօրէ, մէհաբիսը թիճարէթի իսթինաֆ բէիսի Սուրնեան Յովհաննէս էֆէնտիյին թէգաիւլյի լճրա գրլընմասը խուսուսը Ամլիյէ նէզարէթինճէ գարարլաշմըրըլմըշ տրը։

—Խարիճկէ նէզարէթինտէ պուլունան ումուրը հուգուգէյէ մուխթէլիֆ գալմէմի խիւլաֆասընան Մագրիտի էֆէնտի՝ պու քէրրէ բիւթպէի սաիսէ իլէ Պաթում չէհպենտէրիսանէսի մուավինլիյինէ թային գրլընմիշ տրը։

—Էվվէլքի ագշամ Պրուսատան ավտէթ իյլէյէն տիւգ տր Ֆարթր իլէ Ինկիլթէրրա մասրահթ կիւզարը Մ. Ռինատա Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Ֆօսթըր թարաֆընան տուն ագշամ պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլունտրպը իշիտիրմիշ տիր։

—Սմոմպոլին պէէսանընա կէօրէ, էվվէլքի կիւն իւսկիւ տարտա Զավուշ Տէրէսի նամ մահալտէ իսասա օրտուսը իչիւնճիւ ալայընա մէնուպ Հասան էֆէնտի նամ եիւղպչը, միւղամ Համիտ էֆէնտի վէ Սալիհ էֆէնտի նամ գանոն Մագպուլէ նամընտա պիր ֆահիշէ իչիւն եէքտիկէրի իլէ գավկայա թուռթուչարագ անը վահիտտէ գրլըճլարընը չէքիպ սավուրմայա պաչլամըշլար տրը։ Օարա օրատան կէչմէքտէ օլան Ալի էֆէնտի նամ եօրկանճը մէրգումանը այըրմագ իսթէմիշ իսէ տէ, գրլըճը պիրի էլինէ բաթթկէլէրէք սոլ էլինին իչ բարմաղը քէսիլմիշ տիր։ Զաղրթա տէրհալ մահալը վագասյա մուվասէլէթ իտէրէք, գավկաճըլարը պիթթէվգիճի Սէլիմկէ գրլըսընա կէօթիրմիշ տիր։

ԲԻՀԼԻՈԼԱՆԷՐԴ

Պու քէրրէ Բանսի՝ Մ. Տուպլիէնին կաղէթալարտա նէչը իթթիկի պիր իլանը օգուր օգուտմաղ, քէնտիսի տախի Ֆ-ր դէ Պուֆրտա պիր իլան նէչը իտէրէք, Տուպլիէ իլէ կիւլէշմէյէ հաղրը օլտրղընը, վէ ֆագաթ անրն չէրաթթինի գապաղ իտէմէյէճէյինի, վէ Մ. Տուպլիէ թէաթրօ միւտիրի իլէ սէօզպլիրլիք իթմիշ օլրպ եէնսէ տէ եէնիրսէ տէ հասրլաթրն պիր գրսմընը քէնտիսի (Տուպլիէ) այաճաղ ճիհէթլէ, Բանսի թէաթրօտա կիւլէշէմէյէճէկլինի, ֆագաթ թարաֆեյինն չահիտի հաղրը օլտրղը հալտէ հէր նէրէտէ խսթէր իսէ, սօզ ագտա պիրէ կիւլէշէ թութուչմայա վէ գուվվէթ օյունընը իճրա իթմէյէ հաղրը օլտրղընը, վէ հաթթա Մ. Տուպլիէ պիր թէքլիֆտէ(1) պուլունմուշ օլուպ, քէնտիսի (Բանսի) պունը գագալ իթմէտիկինի, վէ էկէր Մ. Տուպլիէ քէնտիսինէ կիւվէնիր իսէ, իբի թարաֆընն չահիտի վէ պիր չօղ կաղէթա մուխպրլրէրի հաղրը պուլունտրգ-լարը հալտէ պու կիւլէշին վուգուպլմասընը, վէ էկէր քէնտիսի (Բանսի) եէնիլիր իսէ, չիւգհէսիզ պու խուսուս կաղէթալար վարթաբյա իլան օլունուպ Մ. Տուպլիէնին չան ուշէհրէթի արթաճաղընը, վէ պիր խասթախանէյէ իհտա օլունմագ չարթրյա Մ. Տուպլիէնին քէնտիսինէ թէքլիֆ իթմիկի 300 ֆրանգը գալալ իթմիկինի, վէ կիւլէշին ալտրգանկա, ալանկէզ վէ սարի հէր հանկը սուրէթտէ վուգու պուլմասընտա քէնտինճէ հիչ պիր պէհս օլմատրդընը Բանսի պէյան ու իլան իթմիշտիր։

(1) Կէօյա Մ. Տուպլիէ Բանսիյէյէ թէքլիֆ իթմիշ իմիշքի, կիւլէշէ թութուչամագտարը կիւնիւ Բանսի գօլընը ինճիթմիշ կիպի մէնտիլէ պէյնունտան աշալը ասսրն վէ պէօյլէհէ թէաթրօտան վագը օլան հաբլաթտան լքիսինէ տէ պիրէր բայ չբգընը։

ՍԱՐԲԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 9 Ապրիլ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	102-11/16
Օամ. էհամը աշրլարը	12- 1/16
» » գաբանը	12-
Իսթիգրաղ 65	14- 3/4
» 69	12- 7/8
» 71	77- 3/4
» 72	24- 1/2
» 73	11- 7/8
Օսմանը Պանգասը	20- 3/8
Բուսիա իսթիգրաղը	87- 3/8
Մբսբը տուչ. մութա հրատ	76- 1/2
» իսթիկապը	99-
Տաիրա Սանիկ (Մբսբը)	76- 1/8
Ռուչիա իսթիգրաղը (Մբսբը)	97- 1/2
Մաճարիսթ. էհամը 1877	102-1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	-

Բարիզ 9 Ապրիլ

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	79-70
» » % 5	113-75
Օամ. էհամը աշրլարը	12-20
» » գաբանը	12-20
Իսթիգրաղ 65 Ֆր.	71-
» 69	65-
» 73	60-
Բուսիայի չուվանտրֆէրի	58-12 1/2
Օամ. Պանգասը	767-50
Գրէտի Լիոնէ	560-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1331-25
Լիոն ագտիոնը	1555-
Սուէիշ ագտիոնը	2612-50
Բուսիա 5 % 1877	91-1/2
Իթալիա էհամը	91-50
Մբսբ Ֆոնս. մութա հրատ	388-75
Մաճարիսթան էհամը	-
Եուհան 6 % 1879	-
Գամպիս 3 այ վատ	25-24

Վիէննա 9 Ապրիլ

Լօնտրա իսպէրինէ գամպիս	119-65
Բուսիայի չուվանտրֆէրի	27-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԼԸ

Էահ. ուամ. տիւն ագչ. գաբ.	13-12
Պու սաաթահ աշրլարը	13-15
Մբսբը մութթահրատ. գաբ.	84-35
Պու սաաթահ աշրլարը	84-35
Իսթիգր. 63 (մութօն)	78-
» 65	74-
» 69 (բինար	65-
» 72 (Պոն տու թրէ.)	22-75
» 73	59-50
Բուսիայի չուվանտրֆէրի	58-25
Ագչէ Քաիրի	9-
Բէյսոր Ղրշ.	23-
Հէվալէսիպ »	30-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	6-38
Սթամպօլ պանգասը	3-10
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5- 3
Թրամվայ	3-50

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹ.

Օամ. լիրասը 100 դրշ.ատան	Ղ. Ֆր.
Պէյաղ մէճիտիյէ Ֆարգը	103-08
Մէճիտիյէ »	102-30
Պէյլիք »	103-30
Անթբլըգ »	103-20
Պագբը »	680-
Գայմէ	1000-
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսզ ալթունը	87-55
Բօլ	90-10
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	09-09

ԻԼԱՆԱԹ

ԹԻՐԶԻ ԹԻՒՃԱՐԼԱՐԸՆՏԱՆ ԻԼԵԱ ՊՐՕՆՇԹԱՑՆ

Տէրսաատէթ էհալիսինէ 30 սէնէտէն պէրու մալիւմ օլան թէրզի թիւճարլարընտան իլեա Պրօնշթայն՝ էվրօպանընն էն մէշհուր ֆապրիգալարընն ուսուլը ճէտիտ իւլրէ միւթէնէվվի չուխաւլարան թէտարիք իտէրէք, մուախխարէն էվրօպատան կէլէն հաղրը էլզկսէնին էն չօղ ատի գումչատան մամուլ օլտուղունու հրատ իլէ, կէրէք պունճա սէնէյէրտէն պէրու պու սանաաթճա օլան ամէլյաթընտան վէ կէրէք մաղասընրն ախզ ու իթասընճա օլան հիւանի հալինտէն տօլայը, էհալինն մաթլուպը վէճհ իւզրէ, զայէթ կիւզել վէ եագըշըգը օլարագ վէ հաղրը էլզկսէնէ գալմասընը պիր ֆահտէլի օլմագ չարթը իլէ տուն ֆիյաֆտա էլպիսէ իմալ իթմէքտէ օլտրղը իլան օլունուր։

Պալատէ մուհարբէր օլան ֆահտէնին սրհհէթ վէ եա ատէմը սրհհէթինի թէճրիպէ իթմէք իսթէյէնլէրին Գալաթատա նիւքսէք Գալտրրըմտա մուամիլէյհին 76 նումէրօրու մաղազասընա թէճրիֆէ բաղպէթ իթմէլէրի լազմ կէլիր։ 8—1

Խագինէի Խասսի Շահանէէն կէլէն իլան.

Սէրայը Հիւմայուն հաթապ անպարը իտարէսի իչիւն պիր սէնի զարիֆնտա լիւզում կէօրինէճէք Գարտրիֆ վէ Նիւքսասթրլ մնտէն քէօմիւրինին իչպու մարթը Բուսմինն 30ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ միւնագասասընա պաչլանաճաղընտան, իսթասընա թալիպ օլանլարը էէմմը մէգքիւրտէ խագինէի խասսի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

24 մարտ 99 3—2

Եվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան.

Իմարաթը ամիրէ իչիւն լիւզումու օլան 1443 քիլէ չօրպալըգ հընթանընն չէրտիթը մանիւմէպիլէ իճրա օլունան միւնագ տտասընտա պէհէր քիլէսի 24 ղրշ. 10 բարատա թալիպի իւզէրինտէ օլորղընա վէ մահը հալը Բուսմինին 30ընճը չարչէնպիհ կիւնիւ տախի ծնա գատտար հէր գաչ բարա թէնղել օլունուր իսէ, վէ էրթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ տախի նիւզտէ պէշ թէնղել խոլիր իսէ գապալ օլունուպ, անտէն սօնրա թէնղել գապալ օլունմայաճաղընա պինատէն, զիբը օլունան կիւնէրտէ թալիպ օլանլարը մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

28 մարտ 99

ԲԱՐԻԶ ՄԷԹԹԷՊԸ ԹՐՊՊԻՅԷՍԻ ՏԻՇՃԻՍԻ ՏՕԳԹՕՐ ՏՈՒՐԻՆԻՆ ԹԷՐԹԻՊԻ

Իմանանրն հրգիզը սրհհէթնէ էլդէմ վէ լապիտ օլան թէտառիրաէն պիրի տէ տիլէրինին թէմիզլնի մատէտի օլուպ, էկէր պունա տրդգաթ օլունմագ իսէ, պունատան խոյրի մագարբաթ հուսուլէ կէլէ պիլտիյի կիպի, ըէք չօգ խաթիպրդ սա անտէն նէէյէթ ի. տէր։

Մէգքիւր չիւպէմիզտէ էնվաի ճրնս չիֆթ մաքինալարը, տիքիր մաքինալարը, քիկիտ, եարու թագըմլարը, գունտուրաճրլրդա մախսուս պիլճիսմէ ալաթ վէ էչեա, Բուս քիլիսլէրի, տիւլկէր ալաթլարը, ֆապրիգալարա մախսուս էտէվաթ վէ էյէ թագըմլարը, սիլահ թագըմլարը, գամանալարը, գինկոսան մամալ թաս, քէպճէ, սահան վէ վէ քիմիէ գամանալարը, պու սարամ թագըմլարը, 40 սարի պու նէվ էչեա, արապա թագըմլարը, սարամ թագըմլարը, 40 սէֆա աթէչէ տայանը մէչհուր Մուրճ ֆապրիգասընրն բոթալարը, գինիս, գուրչուն, չէլիք, սէմիր վէ սարը թէլ, սարը թէնէքէ, գոգուլու էնվաի մալլէր, վէլհասալ հէր սիւրիւ տէմիր խուրտավաթ վէ էտվաթ վէ թօհափիյէ մէվճուտ օլուպ, պունլար էն ալա ճրնալարընտան օլտուգլարը կիպի, էհվէն ֆիյաթլա տախի ֆիրուսթ օլունմագտա տրը։

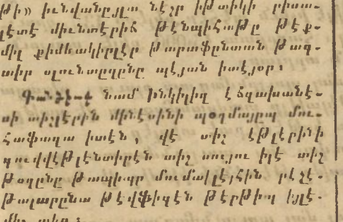
Նունու տախի պէյտն իյլէրիպ քի, բաղպէթլու միւթէրիլէրիմիզ սուհուլէթ կէօսթէրիլէք իչիւն հէր նէվ թէտպիր իսթիհսաղ գրլընմրզ օլմաղա, կէրէք Տէրսաատէթտէն վէ կէրէք թաշրատան տօղրուտան տօղրույա վուգու պուլաճագ հէր նէվ սրբարրշլար հէմ զայէթ չարուգ վէ հէմ տէ սուրէթը մունթազամէտ իչրա օլունմագտա տրը։

Թէզալիք միւթէրիլէրիմիզ թարաֆընտան արպու պույրրլարդտա, պիպտէ պուլունմայան էմմատա իւզէրինէ տախի գօմիսիօն գապալ իտէրէք, մէգքիւր էմմատա էվրօպատան ճէրպ օլուրը, վէ կէրէք մէգքիւր էմմատա վէ կէրէք պիպտէ մէվճուտ օլան սարը մալլէր հէր իսթէնիլէն մահալէ եանի կէրէք սիրբէն տիկէր հիւքիւմէթլէր թահրը իտարէսինէ կէչէն մահալ վէ իսքէլէլէրէ վէ կէրէք մէմալքը Շահանէ տախիլինտէ պուլունան հէր մահալ վէ իսքէլէլէրէ թարաֆըմընդան ագթարմա իթթիրիլիր։

Փապպ օլան զէվամի՝ տօղրուտան տօղրույա գիրտէ մուհարբէր ատբէսիմիզէ միւրաճաաթ իտէպիրիլիր։

Մ. Ց ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթա Եօրկանճլար սոգագ Ն. 70



ԲԱՈՒԷԼԻՆ ԱՆԻՍՕՆ ԲԷԼԷՍԷՆԿԻ

Նէգլէ, կէօյիս էնմէսի, էօքսիրիւք, սրգէնէֆէս, պօղազ ապրբը վէ պու կիպի սարբ խասթալրդլարբ քեամիլէն չիկա վէրիր։ Վ. Լինձէլ նամ ինկիլիզ Գարտանը՝ չէտիա պիր էօքսիրիւտէն թութուրգտա, պունը խթիմալ իթմիշ վէ պիրինճի չիշտէ բիրի բաք օլմուշ տրը։

Հէր չիչէնին պաղազընտա Թոմաս Բաուել Պէթթիսոյրդա Բոդ Լընդրը իպտրէսի՝ սկսան զէմրի իւզէրինտէ պէյազ եապրլարա մահարբէր պուլունճագ. պու մարգալը թարմայան չիչէ սախթէ տիր. հէր պիր էթիքէթ իւզէրինտէ ֆապրիգասընրն Լէոն, Ֆիլլ է Սոբէ մարգասը պուլունճագ տրը։

Գանդիք պիրտէսրէր Լճգսախանէսինտէ, Գալաթատա նիւքսէք գալտրրըմտա Է. Գարուանանրն Նօ. 93 էճգա տէբօղթիօնընտա վէ սարի պիճիմէզ միւթէպէր էճգանլարատա թօյտան վէ բէրաքէնտէ սաթլըր։

ՄԿՐՏԻՉ ՎԱ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

ՄՈՒԹԷՔԵՑԹԵՆ ՊԷՔԵՑԷՑԻՑԼԷԲԹԻ

ՏԻՄԻՐ ԽՈՒՐՏԱՎԱԹ ՎԱ ԷՏԷՎԱԹ ՎԱ ՍԱՐԻ ՄԱՂԱԶԱՎԱՐԸ

Շէհրիմիզ էհալիսինէ վէ թաշրա միւթէրիլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, Գալաթատա Բէնճէնպիհ բաղարընտա վագը մաղազասրմրզդան պաչգա, պու քէրրէ Սթամպօլատա Ֆինճանճլար Եօգուլունտա 22 նումէրօ իլէ մուրագգամ սապրգ Մ. Զօլանընն մաղազասընտա պիր մունթազամ չիպէ քիւշատ իյէմիզ օլտուղումուզու բաղլէթլու միւթէրիլէրիմիզէ իլան իտէրիմ։

Մէգքիւր չիպէմիզտէ էնվաի ճրնս չիֆթ մաքինալարը, տիքիր մաքինալարը, քիկիտ, եարու թագըմլարը, գունտուրաճրլրդա մախսուս պիլճիսմէ ալաթ վէ էչեա, Բուս քիլիսլէրի, տիւլկէր ալաթլարը, ֆապրիգալարա մախսուս էտէվաթ վէ էյէ թագըմլարը, սիլահ թագըմլարը, գամանալարը, գինկոսան մամալ թաս, քէպճէ, սահան վէ վէ քիմիէ գամանալարը, պու սարամ թագըմլարը, սարամ թագըմլարը, 40 սէֆա աթէչէ տայանը մէչհուր Մուրճ ֆապրիգասընրն բոթալարը, գինիս, գուրչուն, չէլիք, սէմիր վէ սարը թէլ, սարը թէնէքէ, գոգուլու էնվաի մալլէր, վէլհասալ հէր սիւրիւ տէմիր խուրտավաթ վէ էտվաթ վէ թօհափիյէ մէվճուտ օլուպ, պունլար էն ալա ճրնալարընտան օլտուգլարը կիպի, էհվէն ֆիյաթլա տախի ֆիրուսթ օլունմագտա տրը։

Նունու տախի պէյտն իյլէրիպ քի, բաղպէթլու միւթէրիլէրիմիզէ սուհուլէթ կէօսթէրիլէք իչիւն հէր նէվ թէտպիր իսթիհսաղ գրլընմրզ օլմաղա, կէրէք Տէրսաատէթտէն վէ կէրէք թաշրատան տօղրուտան տօղրույա վուգու պուլաճագ հէր նէվ սրբարրշլար հէմ զայէթ չարուգ վէ հէմ տէ սուրէթը մունթազամէտ իչրա օլունմագտա տրը։

Թէզալիք միւթէրիլէրիմիզ թարաֆընտան արպու պույրրլարդտա, պիպտէ պուլունմայան էմմատա իւզէրինտէ տախի գօմիսիօն գապալ իտէրէք, մէգքիւր էմմատա էվրօպատան ճէրպ օլուրը, վէ կէրէք մէգքիւր էմմատա վէ կէրէք պիպտէ մէվճուտ օլան սարը մալլէր հէր իսթէնիլէն մահալէ եանի կէրէք սիրբէն տիկէր հիւքիւմէթլէր թահրը իտարէսինէ կէչէն մահալ վէ իսքէլէլէրէ վէ կէրէք մէմալքը Շահանէ տախիլինտէ պուլունան հէր մահալ վէ իսքէլէլէրէ թարաֆըմընդան ագթարմա իթթիրիլիր։

Փապպ օլան զէվամի՝ տօղրուտան տօղրույա գիրտէ մուհարբէր ատբէսիմիզէ միւրաճաաթ իտէպիրիլիր։

Մ. Ց ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթա Եօրկանճլար սոգագ Ն. 70

ԽԸՏԻՎԻՑԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՏԱԼԻԷՍԻ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՑԷ ՎԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՕՑԷՏԷՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ՀԱՅԹՈՒՏԱ ՊԻՐ ՔԷՐԲԷ ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՅԱ ԻՇԼԷՐ

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱՆ ՀԱՐԷՔԷԹԻ

Հէր ուրբաթ գէչէսի գէչէսընը վուգու պուլուր, վէ Զանագ Գալէ, Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրար.

ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՑ ՎԻԿՈՐԻՏԻ

Հէր բարաբ երեւէ գէչէսի վուգու պուլուր, վէ 4 պուլուգ կիւն իճրատ սէյրատտամ իտէր.

Մէ-լահ-ալրի.—Նօֆքօ գաբատանրն սիւմար օրտուզու ՏԱԳԱԼԻՑԷ վաբորը՝ ալաֆ սարիրին 11ինճի շարչէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ատրֆրանկա սաամ հուկ հարկէթ իտէճէք տիր։

Եօճու իլէ կիմատա նավլունը վէ սայիր մալիամաթ ալմագ իսթէյէնլր ԱԳամպօլատա Պաղչէ գաբուսընտա ԱՀՎԱ Բասիմ բաշա խանընտա վագը չիրքէթը մէգքիւրէնին իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Է ՃԶԱԽԱՆԷԻ

Ա. ՎԷ Հ. ՔԷՐԶԷՐԵՑԵԱՆ ՊԷՔԵՑԷՔԱԼԷՔ

Միւատէթի մէտիսէտէն պէրու կէրէք էճգա թիւճարլարը իլէ վէ կէրէք էճգաճրլրդ սանաաթը իլէ մէշղուլ պուլունուպ, բաղպէթլու էհալինէն հօշնուտպէթի իչիւն էլսէն կէլէնի սալա տրիրդ իթմէտիկիմիզ, հիւրմէթլու միւթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիսէ բանա մանիմ տրը։

Պու սէֆա տախի էսթէտէն պէրու հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ պէօյիւք պիր սուհուլէթ օլմասը իչիւն պիր էճգախանէնին քիւշասընա արզուքէշ սալուպ, վէ պու արգումրզա տախի նայէլ օլտրպգ, չէգ անէլէրէն պէրու ամմէնին մալիմ օլան Սթամպօլատա Եէնի Ճամիսքի 26 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճգա սէբզրիթ մուզատան մատատա, պու սէֆա եիռէ Սթամպօլատա քէտրրիա գարշրարնտա 77 նումէրօ իլէ մուրագգամ Գ. վէ Հ. ՔԻՐԶԻԼԻԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ իւնվանը իլէ պիր էճգախանէ վէ սէբզրիթ քիչասը իթմիշ օլտուղումուզդա, հիւրմէթլու միւթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիսէ արզ ու պէեան իտէրիզ։

Մէգքիւր էճգախանէ վէ սէբզրիթ մուզատա, Ֆրանսանրն, Լօնտրանրն վէ Ամէրիկանրն թէրթիպաքը գիմէ վիսի իլէ էճգայի միթէնէվիսի զայէթ սիգգաթը եարրըմը վէ էն ալա ճինսլէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուսթ օլունուր։ Պունարտան մատատա հէրան իմալ օլունան էնվաի ճինս չարապ, գօնեագ, թազէ մատէն սուլարը, վէ պիրինճի նէվ պալըգ եաղը, վէ մէշրուպաը սարիրէ տայիմ պունուտուզու կիպի, էնվաի ալէաթ վէ էտվաթ տախի մէվճուտ տրը։ Մէգքիւր էճգախանէմիզէ վարիա օլան բէշէթլարը, անգարիպ թազէ իրսաբար վէ էհվէն ֆիյաթլար իլէ զայէթ տիգգաթը պիր սուրէթէ իմալ օլունուր։

Պունտան տա գաթի նազար, մէգքիւր էճգախանէմիզ իւզէրինտէ հէքիմէր իչիւն տախի այրիկէն պիր մահկլ թախսիս օլունմուշ օլուպ, պու պապտէ պիր մարազտան տօղրը հէքիմ իլէ պիր իսթիչարէ իթմէք արզուտ օլան զէվամ, մէգքիւր էճգախանէմիզէ Շէյրիֆ պույուրտուգլարընտա, հէր պիր ճիհէթէ ֆայիտէմէնտ սրաճազլարընը տախի պէեան վէ իլան խաբրիզ։

Տօգթ. Արապեան էֆ. հէր բազար էրթէսի, բէնճէնպիհ, վէ ճումատա իրթէսի կիւնդէրի սապահ նատթ 6ատն 8է գատար էճգախանէմիզտէ պուլունճագը կիպի Տօգթ. Եդուարդ Իսթիւճեան տախի հէր կիւն սաաթ 6ատն 10ա գատար էճգախանէմիզտէ պուլունուպ բազար կիւնլէրի սաաթ 3ատէն 8է գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ խէն խաթկանը մէճճանէն թէտավի պույուրճագ տրը։

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻՃԱՋ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԼԵԱՆ